

**QORAQALPOQ GUMANITAR FANLAR ILMIY-TADQIQOT INSTITUTI**  
**HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI**  
**DSc.02/25.08.2021.Fil.137.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

---

**QORAQALPOQ GUMANITAR FANLAR ILMIY-TADQIQOT INSTITUTI**

**JARIMBETOV ABBAZ QURBANBAEVICH**

**QORAQALPOQ QAHRAMONLIK DOSTONLARIDA TROPLARNING**  
**QO'LLANILISH XUSUSIYATLARI**  
**(epitetlar, o'xshatishlar, mubolag'alar, jonlantirishlar)**

**10.00.08. –Folklorshunoslik**

**FILOLOGIYA FANLARI bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi**  
**AVTOREFERATI**

**Nukus – 2023**

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi  
aftoreferati mundarejasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по  
философским наукам**

**Contents of dissertation abstract of the doctor of philosophy (PhD) on  
philosophical sciences**

**Jarimbetov Abbaz Qurbanbaevich**

Qoraqalpoq qahramonlik dostonlarida troplarning qo'llanilish xususiyatlari  
(epitetlar, o'xshatishlar, mubolag'alar, jonlantirishlar).....3

**Jarimbetov Abbaz Qurbanbaevich**

Особенности применения тропов в каракалпакском героическом эпосе  
(эпитеты, сравнения, гиперболы, олицетворения).....23

**Jarimbetov Abbaz Kurbanbaevich**

Peculiarities of the application of tropes in karakalpak epic poems  
(epithets, comparisons, hyperboles, personification) .....43

**E'lon qilingan ishlar ro'yxati**

Список опубликованных работ

List of publications .....47

**QORAQALPOQ GUMANITAR FANLAR ILMIY-TADQIQOT INSTITUTI**  
**HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI**  
**DSc.02/25.08.2021.Fil.137.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

---

**QORAQALPOQ GUMANITAR FANLAR ILMIY-TADQIQOT INSTITUTI**

**JARIMBETOV ABBAZ QURBANBAEVICH**

**QORAQALPOQ QAHRAMONLIK DOSTONLARIDA TROPLARNING**  
**QO`LLANILISH XUSUSIYATLARI**  
**(epitetlar, o`xshatishlar, mubolag`alar, jonlantirishlar)**

**10.00.08. –Folklorshunoslik**

**FILOLOGIYA FANLARI bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi**  
**AVTOREFERATI**

**Nukus – 2023**

Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasi B2022.2.PhD/Fil2659 raqam bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpog' gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot institutida bajarilgan.

Dissertatsiya aftoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume) Ilmiy kengash veb-sahifasida ([www.aknuk.uz](http://www.aknuk.uz)) hamda «ZioNet» Axborot ta'lim portalida ([www.zionet.uz](http://www.zionet.uz)) joylashtirilgan.

**Ilmiy rahbar:**

**Xoshniyazov Jalg'asbay**

filologiya fanlari doktori (DSc), kata ilmiy xodim

**Rasmiy opponentlar:**

**Turdimov Shomirza G'aniyevich,**

filologiya fanlar doktori, professor

**Matekeev Seytjan Tajatdinovich**

filologiya fanlari nomzodi, docent

**Yetakchi muassasa:**

**Urganch davlat universiteti**

Dissertatsiya himoyasi O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpog' gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot instituti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi DSc.02/25.08.2021.Fil.137.01 raqamli Ilmiy kengashning 2023-yil «28» 04 soat 15<sup>00</sup> da majlisida bo'lib o'tadi (Manzil: 230100, Nukus, Amir Temur ko'chasi, 79-a uy. Tel: (99861) 222-85-47, faks: (99861) 222-85-47, e-mail: [kk\\_gumanitar@mail.ru](mailto:kk_gumanitar@mail.ru)).

Dissertatsiya bilan O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasining Fundamental kutubxonasida tanishish mumkin (42 raqam bilan ro'yxatga olingan). Manzil: 230100, Nukus, Amir Temur ko'chasi, 179-a uy. Tel: (99861) 222-85-47.

Dissertatsiya avtoreferati 2023-yil «11» 04 kuni tarqatildi.

(2023-yil «11» 04 daqi 6 -raqamli reestr bayonnomasi).



**A.I.ALNIYAZOV**

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash raisi,  
filologiya fanlari doktori, professor

**A.M.BEKIMBETOV**

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash ilmiy  
kotibi, falsafa doktori (PhD), katta ilmiy xodim

**K.ALLAMBERGENOV**

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash  
qoshidagi Ilmiy seminar raisi o'rinbosari,  
filologiya fanlari doktori, professor

## KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiya anotatsiyasi)

**Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati.** Jahon folklorshunosligida xalq og‘zaki badiiy ijodi janrlarining shakllanish tarixi, milliy-etnomadaniy xususiyatlari va poetik evolyusiyasini epik an‘analar genezisi va tipologiyasi kontekstida tadqiq etish tamoyili kuchaymoqda. Bunday qiyosiy-tipologik tadqiqotlar natijasida chiqarilgan ilmiy xulosalar folklorning milliy o‘ziga xosligi bugungi tarixiy-folklor jarayonining etakchi xususiyatlaridan biri ekanligini isbotlash imkonini berdi. Ayniqsa, xalq dostonlarining o‘ziga xos janriy belgilarini aniqlashda katta ilmiy ahamiyatga ega. Zero, insoniyatning poetik so‘z borasidagi bir necha asrlik tajribasi mahsuli sifatida yuzaga kelgan dostonlarda xalqning milliy-ma‘naviy olami, tarixiy-etnik jarayonlar va badiiy tafakkurining o‘ziga xos qirralari namoyon bo‘ladi.

Dunyo folklorshunosligida qahramonlik mavzusidagi epos nazariyasi bilan bog‘liq bo‘lgan yangicha yondashuvlarning paydo bo‘lishi, ta‘kidlab aytganda, xalq dostonlarida troplarning qo‘llanilish xususiyatlari, folklorlarda badiiy obraz yaratishdagi epitetlar, uxshatishlar, mubolag‘alar va jonlantirishlarning syujet liniyalarin rivojlantirishdagi badiiy mohirlik va boshqa masalalarni o‘rganishga oid ilmiy-nazariy fikrlar takomillashtirilib, qahramonlik eposning genetik ildizlarida tadrijiy sifatidagi tadqiqot yo‘nalishining etakchiligini ko‘rsatib berdi. Shu kabi yangi konsepsiya va tendensiyalar xalqning ma‘naviy dunyosi asosiy manbalarining biri bo‘lgan qahramonlik eposlarning badiiy tadrijini fundamental tarzda tadqiq qilish, obrazlar va motivlarning genetik asoslarini qiyosiy o‘rganishning qahramonlik epos poetikasida tutgan o‘rnini aniqlash imkonini beradi.

Hozirgi kunda mamlakatimizdagi ilm-fan, ta‘lim, madaniyat va boshqa sohalarni rivojlantirish bo‘yicha tadbiriq qilinayotgan islohotlarning qahramonlik eposlarining ham milliy ma‘naviy meroslar sistemasidagi ahamiyatiga katta e‘tibor qaratilib, ularni o‘rganish bizning oldimizdagi dolzarb vazifa bo‘lib turibdi. “Har qaysi xalqning azaliy tarixi va madaniyati, eng avvalo, uning og‘zaki ijodi – folklor san‘atida, doston va eposlarida mujassam topgan bo‘lib, ular millatning o‘zligini anglash, uning o‘ziga xos milliy qadriyatlarini va an‘analarini saqlash va rivojlantirishda bebaho manba hisoblanadi”<sup>1</sup>», shuni e‘tiborga olsak, troplar qoraqalpoq qahramonlik eposining milliy asoslarini ko‘rsatib beruvchi folklorshunoslik fanida tadqiq qilinishi zarur bo‘lgan dolzarb masala ekanligi oydinlashdi.

O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017 yil 17 fevraldagi “O‘zbekiston Respublikasini yanada rivojlantirish bo‘yicha Harakatlar strategiyasi haqida”gi PF-4947-son Farmoni, O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019 yil 21 oktyabrdagi “O‘zbek tilining davlat tili sifatidagi maqomini va darajasini tubdan takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi PF-5850-son Farmoni, O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019 yil 14 maydagi “Baxshichilik san‘atini yanada takomillashtirish chora tadbirlari to‘g‘risida”gi PQ-4320-sonli qarori, O‘zbekiston Respublikasi

---

<sup>1</sup> Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.М.Мирзиёевнинг «Халқаро бахшичилик санъати фестивалини ўтказиш тўғрисида»ги қарори // Халқ сўзи. – Т., 2018 йил 2 ноябрь.

Prezidentining 2020 yil 6 noyabrdagi «O‘zbekistonning yangi taraqqiyot davrida ta’lim-tarbiya va ilm-fan sohalarini rivojlantirish chora-tadbirlari to‘g‘risida» PF-6108-sonli Farmoni, O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020 yil 29 oktyabrdagi «Ilm-fanni 2030 yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida» PF-6097-sonli Farmoni, O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2022 yil 28 yanvardagi «2022-2026 yillarga mo‘ljallangan Yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to‘g‘risida»gi PF-60-son Farmoni hamda sohaga tegishli boshqa me‘yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda mazkur dissertatsiya ishi ma‘lum darajada xizmat qiladi.

**Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalarini rivojlantirishning ustuvor yo‘nalishlariga mosligi.** Mazkur tadqiqot respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining 1. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma‘rifiy-ma‘naviy rivojlantirishda innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo‘llari” ustuvor yo‘nalishi doirasida bajarilgan.

**Muammoning o‘rganilganlik darajasi.** Jahon folklorshunosligida badiiy obraz yaratishdagi, syujet linyalarini rivojlantirishdagi badiiy mohirlik va boshqa masalalarni o‘rganish allaqachon yo‘lga qo‘yilgan. Ayniqsa, rus olimlari bu mavzuni tadqiq qilishda katta yutuqlarga erishdi<sup>2</sup>. Bu olimlarning troplar nazariyasiga bog‘liq qarashlari folklore poetikasi masalalarini tadqiqoti uchun katta ahamiyatga ega. Shuningdek, tadqiqot davomida troplar masalasi bo‘yicha adabiyotshunoslik va folklorshunoslik bo‘yicha lug‘atlar va ensiklopediyalardagi terminologiya, qoida va fikrlardan foydalandik<sup>3</sup>.

O‘zbek adabiyotshunosligida Izzat Sulton, M.Qo‘shjanov, U.Normatov, T.Boboev, H.Umurov, D.Qurbonov, B.Alimov, Y.Shonazarov, P.Alimov,

---

<sup>2</sup> Арнольд И.В. Стилистика современный английский язык. Учебник для вузов. – Москва: Наука, 2002. – с. 104-109.; Веселовский А.Н. Историческая поэтика. – М.: Высшая школа, 1989. – с. 59-76.; Жирмунский В.М. Теория Литературы. Поэтика. Стилистика. – Л.: Наука, 1977. – с. 355-362.; Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. – М.: Высшая школа, 1963.; Томашевский Б.В. Стилистика и стихосложение. – Л.: 1959. – с. 206.; Жирмунский В.М. Вопросы теории литературы. – Л.: 1928; Тимофеев Л.И. Основы теории литературы. – М.: изд. Просвещение, 1971.; Тырыгина В.А. Эпитет и жанр. – М.: Прометей, 2000. – с. 228.; Мелетинский Е.М. «Эдда» и ранние формы эпоса. – М.: 1968.; Ухов П.Д. Постоянные эпитеты в былинах как средство типизации и создания образа. – Основные проблемы эпоса восточных славян. – М.: 1958.; Невелева С.Л. Вопросы поэтики древнеиндийского эпоса. Эпитет и сравнение. – М.: Наука, 1979.; Машукова М.Х. Эпитет в адыгском песенно-стихотворном фольклоре // Автореф. дисс... канд. фил. наук. – Майкоп: 2008.; Кожевникова Н.А. Метафора в поэтическом тексте // Метафора в языке и тексте: сборник / В.Г.Гак., В.Н.Телия., Е.М.Вольф и др. отв. ред. В.Н.Телия [АН СССР, Ин-т языкознания]. – М.: Наука, 1988.; Лободанов А.П. К исторической теории эпитета (античность и средневековье). Известия АН СССР. Серия литературы и языка. № 3. – Т. 43. – 1984. – с. 215-227.; Потенба А.А. Из записок по теории словесности. Поэзия и проза. Тропы и фигуры. – Харьков: Изд-во Харьковского университета, 1905. – с. 234.; Потенба А.А. Теоретическая поэтика. – М.: Высшая школа, 1990. – с. 342.; Губанов С.А. Эпитет в творчестве М.И.Цветаевой // дисс. канд. Фил. наук. спец. Рус.яз. – Самара: 2009.; Николаев А.И. Лексические средства выразительности. Основы литературоведения: учебное пособие для студентов филологических специальностей. – Иваново: ЛИСТОС, 2011. – с. 121-139.

<sup>3</sup>Панов М.И. Тропы // Педагогическое речеведение: Словарь-справочник / под ред. Т.А.Ладыженской, А.К.Михальской. – М.: Флинта; Наука, 1998; Макаров: label ... Универсальный русско-английский словарь - постоянный эпитет.; Поэтический словарь. Эпитет.; Горнфельд А. А. Троп // Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона: в 86 т. (82 т. и 4 доп.). – СПб., 1890-1907.; Григорьев В.П. Троп // Большая советская энциклопедия. – М.: Советская энциклопедия, 1969-1978.; Петровский М. Троп // Литературная энциклопедия: Словарь литературных терминов: в 2 т. – М.: Л.: Изд-во Л.Д.Френкель, 1925. Т. 2. П-Я. – Стб. 984-986.

Ch.Niyatov, N.Shodiyev, A.G`ulomova, O.Nosirov, A.Rasulov va U.Jo`raqulovlarning, qozoq adabiyotshunosligida M.Atimov, R.Berdibaev, E.Lizunova, Z.Axmetov, Taxan Serik, B.Shalabaev, qirg`iz adabiyotshunosligida L.Ukubaeva, G.Rasulov, N.Nikipores, A.Isenov, qoraqalpoq folklorshunoslik va adabiyotshunosligida Q.Maqsatov, S.Baxadirova, J.Xoshniyazov, K.Allambergenov, K.Palimbetov, Z.Bekbergenova, B.Genjemuratov, A.Dosimbetovalarning tadqiqotlarida tasviriy vositalarning badiiy asarlarda, shuningdek, dostonlarda qo`llanishi, ayniqsa, obraz yaratish va uning ta`sirchanligini orttirish masalasiga ma`lum darajada e`tibor qaratilgan<sup>4</sup>.

**Dissertatsiya tadqiqotining dissertatsiya bajarilgan ilmiy-tadqiqot muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog`liqligi.** Dissertatsiya ishi O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot institutining 2017-2020-yillar uchun rejalashtirilgan FA-F-1-005 “Qoraqalpoq folklorshunosligi va adabiyotshunosligi tarixini tadqiq qilish” mavzusidagi mavzusidagi fundamental ilmiy tadqiqot ishlari doirasida bajarilgan.

**Tadqiqotning maqsadi** qoraqalpoq qahramonlik dostonlarida tasviriy vositalar tizimining tarkibiy qismi hisoblangan troplarning poetik ahamiyatini, obraz yaratishdagi xizmatini va nazariyasini ochib berishdan iborat.

#### **Tadqiqotning vazifalari:**

- qoraqalpoq dostonlarida syujetlarni, motivlarni badiiy aks ettirishda tasvirlash vositalarining, shu jumladan, troplarning badiiy xizmatini aniqlash;

- qoraqalpoq qahramonlik dostonlarida obraz yaratish mohirligini troplarningqo`llanilishi misolida o`rganish;

- qoraqalpoq dostonlarida shakllangan obrazlar sistemasining, shu jumladan, botir obrazning badiiylik darajasini belgilovchi faktorlarni ilmiy-nazariy jihatdan o`rganish;

---

<sup>4</sup> Мақсетов Қ.М. Қарақалпақ халқының көркем аўызеки дөретпелери. – Нөкис: Билим, 1996. // Мақсетов Қ.М. Қарақалпақ фольклористикасы. – Нөкис: Қарақалпақстан, 1989.; Мақсетов Қ.М. Эпитеты в эпосе Алпамыс //Вестник КК филиала АН УзССР № 3. – Нукус: 1962. – с. 84-91.; Мақсетов Қ.М. Сравнение в каракалпакской версии эпоса Алпамыс // Вестник КК филиала АН УзССР № 2. – Нукус: 1961. – с. 53-60.; Мақсетов Қ.М. Художественные повторы в эпосе Алпамыс // Вестник КК филиала АН УзССР № 1. – Нукус: 1964.; Мақсетов Қ.М. Қарақалпақ қахарманлық дәстаны «Қырк қыз». – Нөкис: Қарақалпақстан, 1962.; Мақсетов Қ.М. Қарақалпақ қахарманлық дәстанларының поэтикасы. – Нөкис: Қарақалпақстан, 1965.; Сағитов И.Т. Қарақалпақ қахарманлық эпосы. – Нөкис: Қарақалпақстан, 1963. – бб. 85-87, 168-179, 285-296; Хошниязов Ж.Х. Қарақалпақ қахарманлық дәстаны «Алпамыс». – Нөкис: Қарақалпақстан, 1992.; Алламбергенов К. Қарақалпақ халық дәстаны «Едиге». – Нөкис: Қарақалпақстан, 1995. – бб. 23-38.; Баҳадырова С. Китабы дедем Қоркут, Қоблан, Едиге хэм хэзирги әдебият хәққинда ойлар. – Нөкис: Қарақалпақстан, 1992.; Палымбетов К.С. «Қоблан» дәстанында гиперболалық сүүретлеулердин қолланылыуы // Халық-аралық илимий-әмелий конференция материаллары. – Нөкис: Илим, 2021. – бб. 68-70.; Генжемуратов Б. Әжинияз лирикасының поэтикасы. – Нөкис: Билим, 1997. – б. 20.; Поэтика лирики Ажинияза //Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Нукус, 1996.; Досымбетова А. Әдебиятта көркемлеу қураллары. – Нөкис: Қарақалпақстан, 2017.; Досымбетова А. Шаўдырбай Сейтов лирикасында көркем форма (дәстүрий хэм жаңа формалар синтези, сүүретлеу усыллары, еркин қосықлардың формалық өзгешеликleri) //Филол. илим. канд. дис. альу дәреже. – Нөкис: 2008.; Бекпергенов А. «Қара» сөзиниң мәнисleri хәққинда //ӨзРИАҚҚФ Хабаршысы №4. – Нөкис: 1969. – бб. 54-58.; Әбдиназимов Ш. Лексический состав эпоса «Қырк қыз» (Сорок девушек) //Автореф. дисс. ...канд. фил. наук. – Нукус: 1992.; Қарлыбаева Г. Әжинияз шығармалары тилиниң семантика-стилистикалық өзгешеликleri. – Н.: Қарақалпақстан, 2017. – бб. 121-137.; Нажимов П. Қарақалпақ тилинде теңеулердин структура-семантикалық өзгешеликleri // Филол. илим. канд. дисс. – Нөкис: 1994.

- qahramonga yordamchi kuchlar obrazlarning badiiylik xususiyatlarini aniqlash va ularning bajaradigan xizmatlarini belgilash;

- dostonlarda tasvirlangan botirga qarshi harakatdagi (salbiy) obrazlarning poetic xususiyatlarini baholash;

- dostonlar tilining, umumiy dostonlarning badiiyligini yuksaltirishda, ayniqsa, obrazlarining emotsional va ekspressiv ta'sirchanligini kuchaytirishda troplarning ahamiyatini ko'rsatib berish;

- dostonlarda qo'llanilgan troplarning badiiy-estetik xizmatini (funktsiyasini), ahamiyatini, obraz yaratishdagi o'rnini badiiy-tasviriy vositalar tizimi kontekstida ochib berish.

**Tadqiqotning ob'ekti** sifatida qoraqalpoq folklori ko'p jildligida nashr qilingan «Alpamis» dostonining bir necha variantlari (1-8 jildlar, Nukus: «Qaraqalpaqistan», 2007), «Yedige» dostoni (Nukus: «Qaraqalpaqistan», 1990); «Qoblan» dostoni (Tashkent: «Ma'naviyat», 2009); «Yer Ziuar» dostoni (Nukus: «Ilim», 2011), «Qiriq qiz» dostoni (Nukus: «Ilim», 2010); «Qaraman» dostoni (Nukus: «Ilim», 2010), «Yer shora» dostoni (Nukus: «Ilim», 2010) va boshqa dostonlar foydalaniladi.

**Tadqiqotning predmeti** qoraqalpoq qahramonlik dostonlarida obraz yaratishda badiiy tasvirlash vositalar tizimi, shu jumladan, troplarning badiiylik xizmati bo'lib hisoblanadi.

**Tadqiqotning metodlari.** Tadqiqot ob'ektini o'rganishda qiyosiy-tipologik, badiiy-estetik, struktural tahlil metodlaridan foydalanildi.

**Tadqiqotning ilmiy yangiligi** quyidagilardan iborat:

eposlarda syujetlarni, motivlarni tasvirlashda jirovning ijrochilik mahorati va doston matni orqali troplarning obraz yaratishdagi badiiylik xizmati aniqlangan;

dostonlardagi ot obrazining har hil sharoyitarda botir bilan birga tasvirlanishi, shuningdek boshqa hayvonotlar, qushlar obrazlarini yaratishda epitelar, o'xshatishlar, mubolag'alar, jonlantirishlarning o'rni, ularni yaratishda troplarning qo'llanilish darajasi ochib berilgan;

botirning portreti, yakkama-yakka urish paytidagi harakatlariga bog'lik qullanilgan uziga xos belgilari giperbolizmning kuch-qudratini isbot qiluvchi zoomorflik personajarning harakatlari asosiy bosim urin egalashi aniqlangan;

eposlarda qahramon ayol-qizlar obrazini yaratishda troplarning qo'llanilishining poetik ahamiyati va uziga xos xususiyatlari ochib berilgan;

**Tadqiqotning amaliy natijalari** quyidagilardan iborat:

dostonlarda troplar bo'yicha ilmiy qarashlar qoraqalpoq qahramonlik dostonlari tahlili asosida berilgan;

chet el olimlari tomonidan qoraqalpoq eposlarining o'rganilish tarixi davrlashtirilib, har bir bosqichga doir tadqiqotlarning o'ziga xos taraqqiyoti, ilmiy-nazariy yo'nalishlari, erishilgan yutuqlar va fan tarixida tutgan o'rni yoritilgan;

qahramonlik dostonlardagi troplar umumiy badiiy tasvirlash vositalari nazariyasi bilan chambarchas bog'liq o'rganilib, ularning o'ziga xos xususiyatlari aniqlangan;

qoraqalpoq eposlarini to'plash, nashr etish va tadqiq qilishdagi faoliyati, ularning ilmiy ishlaridagi qiyosiy-tarixiy, qiyosiy-tipologik tadqiqot usullaridagi mahorati bir

butun holda o'rganilishi natijasida qiyosiy folklorshunoslik tarixi uchun ilmiy manba va ma'lumotlarni aniqlash yo'llari ko'rsatib berilgan;

qoraqalpoq qahramonlik dostonlarida qo'llanilgan troplarning badiiy ahamiyati va xizmati bo'yicha bir qancha fikr-mulohazalar va xulosalar qilingan.

**Tadqiqot natijalarining ishonchliligi** tadqiqot doirasida qo'llanilgan ilmiy yondashuv va usullarning natijaliligi, unda foydalanilgan nazariy ma'lumotlarning, materiallarning ishonchliligi ilmiy va badiiy manbalardan olinganligi, nazariy fikrlar va xulosalarning qiyosiy-tarixiy, badiiy-estetik va struktural tahlil usullariga asoslanganligi, nazariy fikr va tavsiyalarning amaliyotda keng qo'llanilganligi, olingan natijalarning tegishli tashkilotlar tomonidan tasdiqlanganligi bilan asoslanadi.

**Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati.** Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati shundaki, keltirilgan troplarning nazariy xulosalari dunyoga mashhur olimlarning nazariyasini o'rganishdagi metodik usuli va mahorati qoraqalpoq folklorshunosligining eng dastlabki tarixiy rivojlanish bosqichini belgilashda asos bo'ladi hamda eposlarni tadqiq qiluvchi olimlarning ilmiy ishlari haqidagi ma'lumotlarni kengaytiradi va to'ldiradi.

Qoraqalpoq folklori bilan jahon va turkiy xalqlar folklori orasidagi tipologik o'xshashliklarni aniqlashda, o'zaro ta'sirlar, aloqalar masalalarini o'rganishda, shuningdek, qoraqalpoq folklori tilining badiiylik boyligini ko'rsatishda katta ilmiy ahamiyatga ega. Tadqiqot ishining amaliy ahamiyati ilmiy tadqiqot institutlarida folklor materiallarini o'rganishda, shuning bilan birga oliy o'quv yurtlarining filologiya fakultetlarida o'quv-metodik qo'llanmalar tayyorlashda ilmiy-nazariy manba bo'lib xizmat qiladi, shuningdek, o'rta maxsus o'quv yurtlarida, umumiy o'rta ta'lim maktablarida adabiyot fanidan darsliklar, adabiyotshunoslik va folklorshunoslik terminlari lug'atlarini tuzishda foydalanish mumkin.

**Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi.** Qoraqalpoq qahramonlik dostonlarida troplarning qo'llanilish xususiyatlari bo'yicha olingan ilmiy natijalar asosida:

eoslarda syujetlarni, motivlarni tasvirlashda jirovning ijrochilik mahorati va doston matni orqali troplarning obraz yaratishdagi badiiylik xizmati bilan bog'lik ilmiy-nazariy xulosalardan O'zR FA Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot institutida 2017-2020-yillarda bajarilgan FA-F-1-005 "Qoraqalpoq folklorshunosligi va adabiyotshunosligi tarixini tadqiq qilish" nomli fundamental loyihada foydalanilgan (O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limining 2022 yil 12 sentyabrdagi 331/1 son ma'lumotnomasi). Natijada, qoraqalpoq qahramonlik dostonlarida har bir jirovning u'ziga xos obraz yaratish va troplarni foydalanish xususiyatlari folklorshunoslik ilmidagi ilmiy-nazariy qarashlar yangi ma'lumotlar bilan boyitilgan;

botirning portreti, yakkama-yakka urish paytidagi harakatlariga bog'lik qullanilgan uziga xos belgilari giperbolizmning kuch-qudratini isbot qiluvchi zoomorflik personajarning harakatlari asosiy urin egalashi bilan bog'liq ilmiy-nazariy xulosalardan Qoraqalpog'iston Yozuvchilar uyushmasida o'tkazilgan ijodiy seminarlarda, turli to'garak va mahorat darslarini u'tkazishda yosh ijodkorlarning badiiy va nazariy mahoratini oshirishda foydalanilgan (Qoraqalpog'iston

Yozuvchilar uyushmasining 2022 yil 26 sentyabrdagi 87 son ma'lumotnomasi). Natijada yosh shoirlarning folklorshunoslik fani buyicha tafakkuri takomillashtirilgan.

eposlarda qahramon ayol-qizlar obrazini yaratishda troplarning qo'llanilish poetik ahamiyati, uziga xos xususiyatlari bilan bog'liq ilmiy-nazariy xulosalardan Qoraqalpog'iston telekanalining “Musiqiy dam olish dasturlari” bosh muxarririyati tomonidan “Adabiyot va davr”, “Sunmas yulduzlar”, “Tarixiy shaxslar”, “Xalq durdonasidan”, “Yoshlar uchun”, “Meros” eshittirishini tayyorlashda foydalanilgan (Qoraqalpog'iston teleradiokompaniyasining 2022 yil, 9 sentyabrdagi 05-22/528 son ma'lumotnomasi). Natijada qahramon ayol-qizlar obrazini yaratishda troplarning tutgan urnini, milliy-madaniy xususiyatlarini ochib berishga, keng jamoatchilikning badiiy adabiyotga bo'lgan qiziqishlarini yana-da oshirishga erishilgan;

**Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi.** Tadqiqot natijalari jami 13, shundan, 4 respublika va 2 xalqaro ilmiy-amaliy konferensiyalarda keng jamoatchilik muhokamasidan o'tkazilgan.

**Tadqiqot natijalarining e'lon qilinganligi.** Dissertatsiya mavzusi bo'yicha 13 ilmiy ish, shundan O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy natijalarini chop ettirishga tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 6 maqola, shundan 4 maqola respublika hamda 2 maqola chet el jurnallarida chop etilgan.

**Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi.** Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa va foydalanilgan adabiyotlar ro'yxatidan iborat bo'lib, umumiy hajmi 154 betni tashkil etadi.

## DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Dissertatsiyaning “**Kirish**” qismida mavzuning dolzarbligi va zarurati asoslangan, tadqiqotning maqsadi va vazifalari, obekti va predmeti aniqlangan. Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalar taraqqiyotining ustuvor yo'nalishlariga mosligi ko'rsatilib, uning ilmiy yangiligi va amaliy natijalari bayon etilgan. Olingan natijalarning ishonchliligiga asoslanib, ishning nazariy va amaliy ahamiyati ochib berilgan. Tadqiqot natijalarining amaliyotga joriy qilinishi, aprobatsiyasi ko'rsatilgan.

Birinchi bob “**Qahramonlik dostonlarda obraz yaratishda troplarning o'rni**” deb nomlanib, bob o'z ichiga ikki faslni birlashtiradi. Mazkur bobning “Troplar haqida nazariy tushunchalar va ularni tadqiq qilish holatlari” deb nomlangan birinchi faslda ushbu kunga qadar dostonlardagi troplar haqida ishlangan ilmiy ishlar to'g'risida aytilib o'tiladi. Shuningdek, troplar nazariyasi dostonlar misolida jahon va o'zbek folklorshunosligidagi ilmiy-nazariy qarashlar bilan umumlashtirilib, tahlil qilinib tushuntirildi va tadqiqotdagi troplar masalasi bo'yicha adabiyot va folklor terminlarining lug'atlaridan hamda ensiklopediyalardagi qoidalar bilan fikrlardan shartli ravishda foydalanildi.

Biz ushbu kunga qadar qoraqalpoq folklorshunosligida dostonlar tahlili asosida troplar bo'yicha nazariy jihatdan tadqiqotlar ishlanmaganini, faqat ayrim umumlashtirib ishlangan maqolalarni ko'rsatib o'tdik. Shuning uchun biz

qahramonlik dostonlardagi troplar ichida epitet, o'xshatish, giperbola va jonlantirishning dostonlar misolida tahlillangan to'liq va aniq nazariyalarini jahon klassik olimlarining tahlillari bilan solishtirgan holda umumlashtirib qaradik.

Odatda, qoraqalpoq qahramonlik dostonlarida obraz yaratish uchun jirovlar, baxshilar badiiy tasviriy vositalarning ichida epitet, o'xshatish, giperbola, jonlantirishdan unumli foydalangan. Shuning uchun ham bu troplarni biz ishning birinchi bobining **“Eposlarda qahramonlik motivlarni tasvirlashda troplarning obraz yaratishdagi xizmatlari”** deb nomlangan ikkinchi faslda o'rgandik. Epik an'ana bo'yicha qahramonning haqiqiy ismiga uning kuchliligini, haybatini, jangovorligini anglatadigan qo'shimcha ism – titul berilgan. Qancha davrlar o'tsa ham, eposlar syujetiga o'zgarishlar kirgizilsa ham, ular qanchadan qancha variantlarga, milliy versiyalarga bo'linib ketsa ham qahramonlarning titul-atog'i saqlanib qolgan. Masalan, “Alpomish” dostonida Alpomishning asl ismi Mamish (Mamis) bo'lgan, uning dastlabki arxaik syujetlari Mamish botirning boshqa qavmdan qalinligini olib qaytishi syujeti bilangina tamomlanadi. Oradan qancha davr o'tib ketsa ham Mamish ismiga Alp degan titul, ya'ni epitet qo'shilib aytiladi. “Alp” so'zining eski turkiy tildagi ma'nosi qahramon, botir; qoraqalpoq, qozoq tillarida “ulug'”, tatar tilida “buyuk”, rus tyurkolog olimlarining ko'rsatishi bo'yicha “alp” so'zi mo'g'ul tilidan olingan bo'lib – xizmat, asosi – “al” (brat), “alpa” – soliq so'zini anglatgan<sup>5</sup>. Bu ot botirlarga qo'yiladigan ot bo'lib, obrazli ma'no bildirib turadi. Alp titulin botirlar bir qahramonlik ish ko'rsatib, yengib oladigan bo'lgan. Bu erda Mamish-Mamis ismiga “Alp” degan unvonni (titulni) qo'shib aytadi. Boshqa qahramonlik eposlarida ham qahramonlarning ismlariga epitetlar qo'shilgan. Masalan, “Go'ro'g'li” dostonida shu nomning mifologik atamasi bo'yicha botir go'rda yotgan o'lgan ayoldan tug'ilib, bo'rini emib, ulg'aygan, shundan Go'ro'g'li atalib ketgan. Shuningdek, Er Ziywar, Er Janay, Er Qosay, Er Sayin, Er Shora, Er Edige ismlariga ham “er” degan epitetni qo'shib aytadi. Bu erda “er” so'zi faqatgina biologik jihatdan insonning jinsiy farqini bildirib qolmay, poetik atamaga aylangan, botirning haqiqiy ismiga qo'shib beriladigan titul bo'lib ketgan, qahramonlik sifatini bildiradigan epitetga aylangan.

Qoraqalpoq qahramonlik dostoni “Edige”ning qahramoni Edige XIV asrda No'g'ay xonligida yashagan tarixiy shaxs bo'lgan, biroq jirovlar syujetlarni to'qish orqali uni epik qahramon darajasiga ko'tarib, uning qahramonlik obrazini yaratadi. Dostonda Edige oddiy bo'lib tug'ilmaydi, ilohiy karomat bilan tug'iladi. Xalq bu dostonni sevib tinglashi uchun jirovlar uning tug'ilishini mifologik syujetlar bilan bog'laydi, troplar bilan bezaydi, obrazning emotsional ta'sirchanligini kuchaytiradi.

Masalan, “Alpomish” dostonining Qurbonboy jirov variantida ham Alpomishning ajoyib bo'lib tug'ilishi motivi troplar bilan tasvirlangan. Alpomish tug'ilganida g'oyibdan bir kishi paydo bo'lib, uning ismini qo'yadi.

Qırma saqal, ala ko'z,  
Jalpaq murin, shiyrin so'z,

---

<sup>5</sup> Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков. т. I. – Москва: Наука, 1974. – с. 139.

Alasa boylı bir kisi.

Sol adam qoydı Ha'kimniyaz<sup>6</sup>.

Alpomish botirning g'aroyib bo'lib tug'ilish motivini dostonning 8 variantida ham jirovlar katta syujetlar bilan tasvirlamagan, shunga qaramay qahramonning bolalik davri troplar yo'rdamida mohirlik bilan teran tasvirlangan. Qahramonlik eposlarimizda qoraqalpoq xalqining jangovarligi, xalqchilligi, qardoshligi, aql-zakovati, xalqning o'zligi, hayot tarzi, turmushi, milliy urf-odatları, xalqning xulq-atvori, psixologiyasi, etnografiyasi va boshqa farqli belgilari o'z tasvirini topadi.

Ikkinchi bobning mavzusi **“Dostonlarda botirga yo'rdamchi kuchlar obrazlaridagi troplar”** (hayvonlar va qushlar obrazları misolida) deb nomlanadi.

Xalq dostonlarida botir obrazini to'ldiruvchi ko'plab qo'shimcha obrazlarni ko'rish mumkin. Ulardan, ayniqsa, qahramonning oti obrazini, shuningdek, boshqa hayvonlar, qushlar obrazlarini aytib o'tish mumkin. Bobning **“Botirning oti obrazidagi troplarning qo'llanilish xususiyatlari”** deb nomlangan birinchi faslida jangovar otlar obraziga alohida to'xtalib o'tiladi. Turkiy xalqlar dostonlarida otlar obrazi qahramon obrazini to'ldiradigan, hattoki u bilan teng turadigan obraz bo'lgan. Qoraqalpoq xalqining eposlarida ham ot obrazi har xil sharoitlarda botir bilan birga tasvirlanadi. Shu sababli qahramonlik dostonlarining obrazlar dunyosida ot obrazi alohida o'rin tutadi<sup>7</sup>. Sababi dostonlarda qahramonning oti faqatgina kuch-ko'lik xizmatini bajarib qoymasdan qahramonning sodiq do'sti va jangovar yo'ldoshi xizmatini ham bajaradi, qahramon hattoki unga o'zining yaqini, tug'ishgani sifatida munosabatda bo'ladi, uni ukasidek ko'radi va sevadi. Masalan, “Alpomish” dostonida Alpomish botir qiynalib, shoshib turgan vaqtida o'zining otiga: “Ag'am bolg'an Bayshubar, (metafora) // Inim bolg'an Bayshubar” (metafora) – dep tug'ishganlarday murojaat etadi. Qorajon botir oti o'lganda: “Joldasim edi Qara atim, (metafora) // Jekke ju'rgen wag'imda, // Qostarim edi sol atim”<sup>8</sup> (metafora), deb yaxshi ko'rgan do'stiday yo'qlaydi. Bunday metaforalarning qahramonning jangavor otini dostonda qatnashuvchi personaj darajasiga ko'tarishda katta xizmati bor.

Qahramonlik dostonlarida otlarning personaj darajasida tasvirlanishining mifologik va tarixiy ildizlari bor. O'rta Osiyoda yashagan qadim qavmlarda, shu jumladan turkiy qavmlarda hayvonlar (totemlar) kulti, ayniqsa, ot kulti kuchli bo'lgan. Mashhur kishilar vafot etganda ularni oti bilan birga qo'shib dafn qilgan. Sababi ot u dunyo'da ham egasiga xizmat etadi deb tushungan<sup>9</sup>. Buning sababi “Qadimgi turkiylarda ot qutlug' hayvon deb hisoblangan, u odamning sodiq do'sti, yo'ldoshi, darajasi bo'yicha (tirik maxluqlar ichida) inson bilan teng, bir kunda tug'ilgan deb tushungan”<sup>10</sup>.

Shunday tarixiy-mifologik tushunchalarga xos turkiy xalqlarning, shuning ichida qoraqalpoqlarning qahramonlik dostonlarida ot obraziga alohida e'tibor

<sup>6</sup> Қарақалпақ фольклоры. Көп томлық. «Алпамыс» дәстаны. 3-том. – Нөкис: Қарақалпақстан, 2009. – б. 266. (Қурбанбай жыраў Тәжибаев варианты)

<sup>7</sup> Липец Р.С. Образы батыра и его коня в тюрко-монгольском эпосе. – Москва: Наука, 1984. – с. 3-4.

<sup>8</sup> Қарақалпақ фольклоры. Көп томлық. «Алпамыс» дәстаны. 2-том. – Нөкис: Қарақалпақстан, 2007. – б. 142.

<sup>9</sup> Насимхон Раҳмон. Турк хоқонлиги. – Тошкент: Халқ мероси, 1993. – бб. 61, 120.

<sup>10</sup> Насимхон Раҳмон. Турк хоқонлиги. – Тошкент: Халқ мероси, 1993. – б. 119.

berilgan. Natijada qahramonning oti chopqir ot, kuchli hayvon obrazida tasvirlanib qolmasdan odam kabi aqlli, sodiq do'st, jangovar yo'ldosh, qahramon qiynalgan erda yo'rdam beradigan kuch va tug'ishganday sevimli qilib tasvirlanadi. Ba'zida jangovar otlar ham odam tili bilan gapirishi dostonida erish tuyulmaydi. "Alpomish" dostonida Alpomish bilan uning oti Boychibor, "Qoblan" dostonida Qoblan bilan uning oti To'ri toyning, "Er Ziywar" dostonida Er Ziwar bilan oti Ko'k tulporning gaplashishlarida jirov tasvirlashning jonlantirish usulini o'rinli qo'llanganini ko'ramiz.

Jirovlar ot obrazini kuylaganda turli xil o'xshatishlar, giperbolalar, epitetlar, jonlantirishlardan unumli foydalangan. Qahramon va uning oti obrazini badiiy tasvirlash vositalari bilan bezashi – bu borliq turkiy xalqlarga xos badiiy an'anadir. Qoraqalpoq xalqi eposlarida Alpomish va Boychibor, qirg'izlarda Manas va Aq-Qula ("Manas"), turkmanlar va qoraqalpoqlarda Go'rug'li va G'irotning ("Go'rug'li") obrazlarini tasvirlaganda yuqoridagi troplar samarali qo'llaniladi.

Jirovlar qahramon obraziga qo'shib ot obrazini yaratishda ayniqsa, epitetlardan unumli foydalangan. Otlarni tasvirlashda epitetlar haqida fikr bildirgan professor N.Rahmonov "bo'z ot" eski yozma yodgorliklarda ham, eposlarda ham yaxshilik belgisi sifatida qo'llanilganligini aytib o'tadi<sup>11</sup>.

Epitetlar troplarning (ko'chma ma'noda tasvirlashning) samarali turlaridan bo'lib hisoblanadi. Ular qahramon otining rang-tusini, sifatlarini, har xil belgilarini aniq va ta'sirli qilib tasvirlashda xizmat qiladi. Qahramonlik dostonlarda epitetlar, odatda, o'zgarimas bo'lib keladi va badiiy bezash xizmatini o'taydi. Masalan, qoraqalpoq qahramonlik eposlari ichida "Alpamis" dostonida boshqalariga qaraganda ot obrazi to'liq personajlashgan. Dostonning deyarli 8 variantida ham Alpomishning jangovar oti Boychiborning sifatleri berilgan va u personaj darajasiga erishgan. Boychibor ikki komponentdan iborat: 1-"chubor" bu otning rang-tusini bildiradi, 2-"boy" eski turkiy tilda mashhur, badavlat odamlarga beriladigan unvon, titul yo'ki karomatli hayvonlar va qushlarning nomiga qo'shib beriladigan epitet, masalan, "Boyqush", "Boyo'g'li" va boshqalar<sup>12</sup>. Qoraqalpoqlar itlarining nomlarini ham "Boyto'bet", "Boyqasqa" deb qo'ygan. Boy epitetining o'zi qahramonning o'z otiga qanday munosabatda bo'lganidan guvohlik beradi. "Boy" epiteti qahramonning otini dostonida qatnashuvchi personaj darajasiga ko'taradi. Ushbu "Alpamis" dostonida Qorajon botir otining obrazi ham epitet bilan bezatilgan. Uni "Qora ot" deb ataydi. Qora so'zi, bir tomondan, otning rangini anglatadi, ikkinchi tomondan, uning odiy ot emas ekanligi, aksincha katta, kuchli, bahaybat ekanini anglatadi. Masalan, qoramol, qoranor, qoraqush (burgut) so'zlari atalgan hayvonlarning va qushlarning kattaligini, kuchlilikini anglatadi. Shuningdek, "Er Ziywar" dostonida ham no'g'ay Aqqo'zi botirning jangovar oti "Qara sur at" deb berilgan. Tilshunos olim A.Bekbergenov "qora" so'zining etimologik ma'nosining 30 turini ko'rsatib beradi<sup>13</sup>, rus olimi E.V.Sevortyaning "Etimologicheskiy slovar tyurskix yazikov" lug'atida ham uning ko'plagan

<sup>11</sup>Рахмонов Н. Урхун-Енисей ёдномалари ва туркий эпослар. – Тошкент: 1991. – бб. 20-21.(док. диссерт)

<sup>12</sup> Баскаков Н.А. Тюркская лексика в «Слове о полку Игореве». – М.: Наука, 1985. – с. 32, 40.

<sup>13</sup> Бекбергенев А. «Қара»сөзинин мәнислери ҳаққында. ӨзРИАҚҚФ Хабаршысы №4.– Нөкис: 1969.– б.54.

ma'nosi ko'rsatiladi. Uning otga tegishli ma'nosi bo'yicha qora so'zi –“oldingi oyoqlari uzun [qq-t]<sup>14</sup> ”; **sur** so'zi esa otning –sur rangda ekanligini bildiradi, shunday qilib “qora sur” birikmasi bu dostonda “oyo'qlari uzun, chopqir”<sup>15</sup> degan ma'noni anglatadi va badiiy tasvir vositalarining (troplarning) epitet turi bo'lib hisoblanadi.

Shuningdek, dostonlarda qullanilgan “qora” epiteti bo'yicha tahlil o'tkazgan folklorshunos K.Palimbetov o'z monografiyasida “Qo'rqit jirlarida «qora» epitetining ko'p qo'llaniladiganini, uning qoraqalpoq dostonlarida ham unumli qo'llanilganligini aytib o'tgan<sup>16</sup>. “Qora” epiteti odatda odamning ko'nglidagi xafagarchiligining nishoni bo'lib, shuning bilan birga insonning rang-tusini yo'ki ma'lum bir predmetning rangini bildiradi. Qoraqaloq dostonlarida ot aqlli, sezuvchan, nasli aslzot, sadoqatli do'st deb beriladi, uni epitetlardan tashqari jonlantirish usuli orqali ham tasvirlaydi va odam tilini tushinadigan qilib ko'rsatadi. Masalan, “Er Ziywar” dostonida Er Ziywar oshig'ini izlab Quv mastonning sehri bilan kiyikka aylanib qoladi. Shunday qiyin vaziyatda Er Ziywar Ko'k tulporga insondek murojaat qiladi:

“Oyin etse Quw ma'stannan utilma,  
Janin' barda ma'stang'a sen tutilma,  
Janin' barda shaynap u'zip jibin'di,  
Esabin tap ma'stannan sen qutıl da.

Buni esitip Ko'k tulpar, // Shaynap qiyip shilbırın, // Qos qanatın qomladı, // Qarg'ıp o'tip qaladan, // Biyik tawdin' basına, // Barıp bir-aq qonadı.<sup>17</sup>

Bu o'rinda “ko'k” so'zi otning biologik rangini bildirmaydi. “Ko'k” eski turkiy so'z bo'lib, - kuchli, gushtli, yog'li, tani sog', to'liq, katta degan ma'noni bildiradi. Demak, dostonda Er Ziywarning otiga tegishli “ko'k” so'zi sifat yoki aniqlovchi emas, balki tasviriy vosita epitet darajasiga ko'tarilgan poetik atama bo'ladi. Dostonda **ko'k** so'zi orqali qahramon otining barcha sifatlari beriladi: “kuchli, etli, yog'li, tani sog', to'liq, katta va boshqa. Shuningdek, Ko'k tulporning naslini tasvirlashda ham epitetlar unumli qo'llanilgan: Astindag'ı Ko'k tulpar, // Bu'dannan tuwg'an ja'niwar. Jirov Er Ziywarning otining kelib chiqishini «budannan tug'qan” deb beradi. “Budan-chatishgan, yani qandaydir ikki xil zotli otlardan tug'ilgan, chatishgan ot”<sup>18</sup> degan ma'noni bildiradi.

Dissertatsiyada “Qoblan” dostonidagi To'ri toyni, “Edige” dostonidagi Edigening Aqsha otini, “Qiriq qiz” dostonidagi Guloyimning Aqtamgerini ta'riflaydigan epitetlar, uxshatishlar va jonlantirishlar qo'llanilgani to'g'risida aytiladi va otlarning ismlariga (atamalariga) etimologik tushuntirishlar beriladi.

Ikkinchi bobning **“Hayvonotlar, qushlar obrazlarida troplarning qo'llanilish xususiyatlari”** deb nomlangan ikkinchi faslida qoraqalpoq qahramonlik dostonlarida Simurg' qush obrazi syujetlarni boyitishda motiv bo'lib qo'llanilib ketgan. Simurg' qush etimologiyasi bo'yicha fors tilidan olingan bo'lib,

<sup>14</sup> Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков. т.V. – Москва: Наука, 1974. – с. 278.

<sup>15</sup> Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков. VII том. – Москва: Наука, 1974. – с. 360-361.

<sup>16</sup> Палымбетов К.«Қорқыт ата китабы» хэм қарақалпақ дәстанлары. – Нөкіс: Билим, 2010. – б. 86.

<sup>17</sup> Қарақалпақ фольклоры. Көп томлық. «Ер Зийўар» дәстаны. 27-т. – Нөкіс: Илим, 2011. – б. 82.

<sup>18</sup> Қарақалпақ фольклоры. Көп томлық. Дәстанлардағы сөзлерге түсиниклер. – Нөкіс: Илим, 2011. – б. 417.

“si - o’ttiz, «murg’” - qush (o’ttiz qush) degan ma’noni anglatadi. Simurg’ mavzusida XIII asr so’fiy shoiri Attor o’zining “Mantiq ut-tayr” (“Qush tili”) asarida yozadi<sup>19</sup>. Alisher Navoiy ham Attorning asariga javob tarzda “Lison ut-tayr” (“Qushlar tili”) asarini yozgan. Simurg’ qush obrazi O’rta Osiyo xalqlarida Avesto davridan boshlab bor. Biologik jihatdan Simurg’ qush aslida yo’q, bu faqat qadimgi mifologik obraz sifatida totemlik ishonchlarga bog’liq qo’llanilgan. Biroq, bu Simurg’ obrazi shu kungacha O’rta Osiyoda, Ozarbayjon, Eron, Afg’oniston xalqlari yozma adabiyotlarida, folklorlik syujetlarida samarali qo’llaniladi. Bu qush qoraqalpoq xalqining dostonlarida Simurg’ deb, yoki davlat qushi deb ham qo’llaniladi. Qoraqalpoq qahramonlik dostonlarida qahramonlarni Simurg’ kabi savlatli yoki Qarchig’adek deb o’xshatishadi. Masalan, “Edige” dostonida Edige To’xtamish xon bilan arazlashib, Samarqandga Satemir xonning yurtiga keladi: “A’yne on to’rt jasinda, // Ru’stem kibi aybatli, // Suymuriqtay simbatli<sup>20</sup>. Bu qatorda Erpolat jirov Edigening er yigit davrini giperbolali obrazlar bilan tasvirlagan. Tarixiy manbalarda Amir Temur bilan Edigening suhbatlashgan so’zlarida Simurg’ qush obrazi qo’llanilgani va unga podsholarning ham ishongani ko’rinadi.

Mana, bunday mifologik Simurg’ qushga turkiy xalqlar, shuningdek, umuman Sharqiy xalqlar Avesto davridan keyingi davrlargacha ishongan, adabiy va folklor asarlarida bu qush personaj darajasida qatnashib, obraz yaratishda qahramonni mifologik qushga taqqoslash uchun qo’llanilib kelgan. Masalan, «Edige” dostonida Edige botir Satemir xon bilan birga o’z yurtiga askar tortib kelayotganida Oltin O’rdaning podshohi To’xtamishxon tush ko’radi: tushida shunqor qushi uchib ketadi, chaqirsa ham qushi kelmaydi, g’oyib bo’lib ketadi. Tushini ta’bir qilganda Xoja degan valiy kishi: - Bu qushning uchib ketgani, // Boshingizdan davlat ketgani, demak Edige kelib sening o’rningni egallaydi, deb tushini ta’bir qiladi.

Dissertatsiyaning **“Qahramonga qarshi kuchlar obrazlarini yaratishda troplarning qo’llanilish xususiyatlari”** deb nomlangan uchinchi bobida qahramonning dushmanlari, ya’ni salbiy obrazlar va personajlar, dushman tarafidagi botirlar va har xil tabiiy kuchlarni tasvirlashda qo’llanilgan troplar tahlil qilinadi. Bobning **“Qahramonning dushmanlari obrazlarini yaratishda troplarning o’rni”** deb nomlangan birinchi faslida qahramonlik dostonlarida jang ko’rinishlarini, shuningdek, botirlarni, ularning qurol-yarog’larini tasvirlashda qo’llanilgan troplar va ularning badiiy xizmati haqida so’z yuritiladi. Dissertatsiyada bu masala “Qirq qiz”, “Edige”, “Er Ziywar”, “Qo’blan” dostonlari misolida tahlil etildi.

Masalan, “Er Ziywar” dostonida jirov botirning jismoniy kuchini, uning qurol-yarog’larini, jangovar otini, jangovarligini tasvirlaganda, sevgan yorini ko’p mashaqqatlar bilan olib qaytish syujetlarini bayon qilganda badiiy tasvirlash vositalaridan mohirlik bilan foydalanadi. Shuning ichida Er Ziywarning portretini tasvirlashda o’xshatishlar tizimi qo’llaniladi. Masalan: Ottay jaynap ko’zleri, //

---

<sup>19</sup> Короглы Х.Г. Взаимосвязи эпоса народов Средней Азии, Ирана и Азербайджана. – Москва: Наука, 1983. – с. 53.

<sup>20</sup> «Едиге» дэстаны. – Некис: Қарақалпақстан, 1990. – б. 13. (Ерполат жыраў варианты).

Ku'ndey ku'lip ju'zleri, // Ko'zi shaqmaq tasinday,...// Jolbaristay qarivli,...// Arislanday aybatli,...// Rustemdey g'ayratli,...h.t.b.

Bu qatorlar Er Ziywarning kuch-g'ayratga to'la, dovyuraklik, dushmanlarda qo'rqinch tuyg'ularini uyg'otadigan (Arislanday aybatli), botirlik, jangovarlik xususiyatlariga ega ekanligini anglatib turadi.

Shuningdek dostonlarda **botirning qurol-yarog'lariga bog'liq** ko'pgina badiiy tasvirlash vositalarini uchratish mumkin.

“Altmish batman amudi, // Seksen batman shu'y temir, // Toqsan batman som temir, // Altmish batman gardandi, // Ol basina da'stang'an”.

Bu Qo'blan botirga qarshi kuchlarning biri Ko'bikli dovning (“Qo'blan” dostonida) qurol-yarog'larining giperbolalik tasviri. Dostonda “Ko'biklining portreti tinglovchilarda qo'rqinch sezimlarini uyg'otadigan darajada haddan tashqari giperbola bilan bo'rttirib beriladi, ikkinchi tomondan giperbolali tasvirlash orqali shunday qo'rqinchli salbiy obrazga qarshi qo'yilgan xalq qahramonining (Qo'blanning va Qaramanning) botirlik savlati va obrazi ochiladi. Qo'llanilgan giperbolali tasvirlashlar bilan o'xshatishlar emotsional-ekspressivlik tasirchanlikni orttirib, tinglovchining tasvirlanayotgan voqeaga qiziqishini orttiradi.

Shuningdek, «Er Ziywar» dostonida qahramonlarning portretlari mohirlik bilan tasvirlangan:

Ha'sen xannin' palwani, // Ma'rt Aqqozi der edi (metafora), // Ma'rtliginen mini joq, //Xorezmnin' xalqinda, // Jalg'iz tuwg'an er edi (metafora), // Tamag'ina gelleg'ar, // Tog'iz qoydi jer edi (giperbola),

Dostonning bu qatorlarni jirov Hasen xonning polvoni no'g'aylik Oqqo'zi botirni metaforali tasvirlash bilan bezaydi. Biroq jirov dushman qalmoq tarafidagi Aqjuginis qahramonni shafqatsiz, yovuz qilib ta'riflaydi.

Reyimsiz Ju'ginis (epitet),

Aqqoziday batirdin',

Shilbirday moynin buradi (o'xshatish),

Bu keltirilgan matnda badiiy tasvirlash vositalari ichida epitet, o'xshatish, giperbolalar mohirlik bilan qo'llanilgan. Salbiy obrazlarga, ya'ni botirlarning dushmanlari obrzalariga taalluqli qo'llanilgan troplar qoraqalpoq qahramonlik dostonlari “Alpamis”, “Qoblan”, “Qirq qiz”, “Maspatsha” va boshqalarda ko'pincha qalmoq epiteti orqali ko'rinadi. Masalan, Qorajon qalmoq (“Alpamis”), Surtayshaday sur qalmoq (“Qirq qiz”) va b. Shunday qilib, qalmoq epiteti qahramonlik dostonlarda salbiy obrazni yaratishda samarali foydalaniladigan tasvirlash vositalaridan biri bo'lib hisoblanadi.

Dev obrazining qoraqalpoq xalq og'zaki asarlaridagi, shu jumladan dostonlardagi o'rni boshqacha. Dostonlarda dev obrazining mifik asoslari o'tgan ota-bobolarimizning dunyoqarashlari bilan bog'liq bo'lib, unda odamzot ongining o'tgan zamonlardagi xususiyatlari poetik ifodasini topgan. Bu obraz bizni qadimgi ota-bobolarimizning dunyo qarashlarini, ong-tuyg'ularini, yaxshilik va yomonlik haqidagi epik tushunchalarini, qadimgi odamlar urf-odatlarini aks ettiradi. Masalan, ayrim qoraqalpoq dostonlarida dev chiroyli qizlarni o'g'irlab, ularni tutqinlikda saqlaydi. “Edige” dostonida Satemir xonning qizi Aqbilakni Qaratiyin Alip dev o'g'irlab ketib, o'zining xizmatiga qo'yadi. Devlarning bunday

harakatlarini “Qo’blan” dostonida ham uchratish mumkin. “Edige” dostonida Edigening Qaratiyin Alip dev bilan qarindosh (bo’la) ekanligi ko’rsatiladi. Bunday qilib ko’rsatishning sababi Edigening karomatli tug’ilganligini, uning botirligini yana bir marta tasdiqlashdan iborat bo’lsa kerak.

“Edige” dostonida dev obrazini yaratishda mifik ongning takomillashib kamolatga etgan shaklini dostonidagi haqiqiy odam qiyofasini egallagan Qara Tiyyin Alip dev obrazining yaratilishida ko’ramiz. Dostonda bu obraz odam qiyofasida gavdalangani bilan haqiqiy hayotdagi odamdan g’ayri tabiiy kuchga ega bo’lishi bilan ajralib turadi. Jirovlar uni “otsa miltiq o’qi o’tmagan, chopsa qilich kesmagan, odamning kuchi etmagan” deb kuylaydi. Uning ko’rinishi boshi to’rda, oyog’i eshikda, badbashara bo’lsa, tashqi ko’rinishi – “qaynatgan cho’yin sifatli”.

Qoraqalpoq qahramonlik dostonlarida juda salbiy obrazlarni tasvirlaganda jirkanshli tuyg’ular uyg’otadigan har xil epitetlar ko’p qo’llaniladi. Masalan, “Qirq qiz” dostonida salbiy personajlarning biri qalmoqning xoni Surtaysha. Surtaysha aslida atoqli nom emas. Taysha asl nomga qo’shib beriladigan titul atoq. Akademik V.M.Jirmunskiyning izohi bo’yicha taysha mo’g’ul shahzodalariga beriladigan unvon titul bo’lgan. U xitoy tilida tay-tszi degan so’zdan olingan bo’lib, xonzoda, shahzoda degan ma’noni anglatadi<sup>21</sup>. Dostonda Surtayshaning haqiqiy ismi noma’lum. Taysha so’zi titulni anglatadigan bo’lsa, sur so’zi narsa-buyumning rangini, odamning yuz rangini anglatadi. Badiiy asarda bu sifat so’z obraz yaratish xizmatini bajaradi va mehrsiz, zolim, yovuz odam (sur kishi) yoki yirtqich hayvon (masalan, sur bo’ri, sur ilon) ma’nolarini beradi. Natijada sur iborasi badiiy vosita epitetga aylanadi. Ushbu “Qirq qiz” dostonida sur epiteti bir necha joylarda yovuzlik, zolimlik, mehrsizlik mazmunida qo’llanilgan. Dostonning bosh qahramoni botir qiz Gulayim qalmoq Surtaysha bilan jang maydonida urush qilganida uni “Surtayshadek sur qalmoq” deb aytadi: Bu erda sur qalmoq iborasi Surtayshaning salbiy obrazini ko’rsatadigan epitetga aylangan.

Uchinchi bobning **“Dostonlardagi g’iybotchilar, tozlar va maston kampir obrazlarini gavdalantirishda troplarning qo’llanilish holatlari”** deb nomlangan ikkinchi faslida botirga yomonlik qiluvchi buzuq odamlarning tashqi qiyofasini, fe’l-atvorlariga diqqat qaratiladi.

Odatda jirovlar qahromonlik dostonlarida botirning yaxshi niyatiga qarshi bo’lgan salbiy obrazlar ichida chaqimchilar, tozlar, ayyorlar, maston kampirlar, sotqin amaldorlar va boshqa personajlarning obrazlarini yaratadi, ularning ayyorliklarini botir bilan uning yaqinlari orasiga adovat solishini va boshqa salbiy odatlarini badiiy tasvirlash vositalari bilan kuylaydi. Bu bo’limda salbiy obrazlar ichida botirga qarshi bo’lgan kuchlarni, ayyorlar, chaqimchilar, tozlar, maston kampirlar va boshqa personajlarning obrazlarini yaratishda qo’llanilgan badiiy tasvirlash vositalari tahlil qilinib, ularning etimologik ma’nolari ochib beriladi.

Dostonda chaqimchilar, ayyorlar, g’iybatchilar, buzuq niyatlilar ko’pincha ayol jinsidagi odamlar obrazi bilan beriladi.

---

<sup>21</sup> Жирмунский В.М. Тюркский героический эпос. – Ленинград: Наука, 1974. – с. 144.

Ko'pchilik dostonlarda xonlarni o'z bolalari, yaqinlari, botirlari bilan urushtirishda ayollar sabab bo'ladi: Masalan, "Edige" dostonida To'xtamishxonning ayoli Edigeni yomonlab, xon bilan urushtiradi; "Sharyo'r" dostonida ham xonni ayoling Gulshara it bilan mushukka o'xshagan egiz farzandlar tug'di, - deb boshqa ayollari aldaydi, "Shirin-Shakar" dostonida ham xonning uchinchi ayoli sening Shirin-Shakar farzandlarining meni zo'rladi,- deb tuxmat qiladi. Dostonlardagi bunday motivlar xalqaro syujetga aylanib ketgan. Bunday otasi bilan bolasi bir-biriga qarama-qarshi bo'lib qolish syujetlari xalqaro asarlarda, shuningdek qoraqalpoq qahromonlik dostonlarida ham uchrashadi. Masalan, "Edige" dostonida ota-bola Edige bilan Nuratdinning arazlashib qolishi motivining tarixiy tomirlari bor, bunday voqealar tarixda bo'lgan. Masalan: Mirzo Ulug'bek bilan bolasi Abdulatif arazlashib, otasi Ulug'bekni o'ldirtadi. Xurasan hukumdori sulton Husayin Boyqaro nevarasini o'ldirib, uning otasi, ya'niy uzining bolasi bilan jang qiladi, rus podshosi Ivan Grozniy o'z bolasini o'ldirib qo'yadi, XIX asr qoraqalpoqlarining og'a begi Aydos bobo o'z ukalari Begis bilan Mirjiqni o'ldiradi. Ana shunday tarixiy sharoitlar, voqealar dostonlardagi ota bilan ug'il va boshqa tug'ishqonlar orasidagi arazlashich singari syujetlarga asos bo'lgan. Shunday motivlar xalqaro syujetlarda ko'p uchrashadi.

Qahramonlik dostonlarida salbiy obrazlarni yartish uchun keng va muntazam qo'llaniladigan tasvirlash vositalarining biri toz epiteti. Toz odamlar ko'pincha xunuk, yoqimsiz bo'ladi. Mana tozning shunday yoqimsiz qiyofasi qahramonlik dostonlarda salbiy obraz yaratishda qo'llanilgan. Masalan, "Alpamis" dostonida salbiy personajlardan biri Ultan toz, "Qirq qiz" dostonidagi Jurin toz ko'rinishi kelishmagan, boshida sochi yo'q, aqlsiz, pahmsiz qilib tasvirlanadi. Ultan toz, Jurin toz deganda ularning faqat jismoniy kamchiligini tushunib qo'ymasdan uning odamgarchilik, odob-ikromlilik, yurish-turishidagi, ichki dunyosidagi kamchiliklarini ham tushunamiz.

Dostonlarda maston kampir obrazi ham bor. Maston so'zi fors-tojik tilidan kirgan so'z bo'lib, ayyor, yolg'onchi degan ma'noni anglatadi<sup>22</sup>. Bu atama ko'pincha ayol jinsidagi odamlarga beriladi. Dostonlarda kampir degan ot so'zga maston so'zi qo'shilib, u shu kampirning salbiy ish-harakatlarini, odatlarini bildiradigan epitetga aylangan. Masalan, "Alpamis" dostonida Maston kampir obrazi bor. Uning haqiqiy ismi tilga olinmaydi, laqabi Maston kampir tilga olinadi. Bu laqab ayyor kampirning ichki dunyosini, yomon niyatini anglatadigan o'zgarmas epitetga aylangan, demak, Maston kampir faqat salbiy personajni bildiradigan atama bo'lib qolmasdan uning haqiqiy obrazini ko'rsata oladigan epitet bo'lib xizmat qiladi.

Xulosa qilib aytganda, qahramonlik dostonlarida salbiy personajlarning obrazlarini yaratishda har xil epitetlar ko'p qo'llaniladi. Epitetlar salbiy personajning haqiqiy qiyofasini, tor ichki dunyosini, ong-tuyg'ularining pastligini, yomon niyatlarini ochib berishda ahamiyatli badiiy xizmat bajaradi.

---

<sup>22</sup> Ўзбек тилининг изоҳли луғати. Том I. – Москва: Русский язык, 1981. – б. 451.

## XULOSA

Qorakalpoq qahromonlik eposlarida troplarning (epitetlar, uxshatishlar, mubolag'alar, jonlantirishlarning) qo'llanilish xususyatlarini o'rganish natijasida quyidagi ilmiy-nazariy xulosalar olindi.

1. Qorakalpoq folklori, ayniqsa dostonlari janriy tamonlardan va tasvirlash vositalari bo'yicha juda boy. Dostonlarda tasvirlangan obrazlar sistemasini, har xil motivlarni, syujetlarni va tasvirlash vositalarini poetik mohirlik aspektida troplar (epitetlar, uxshatishlar, mubolag'alar, jonlantirishlar) misolida o'rganish hozirgi qorakalpoq folklorshunosligini rivojlantirishga qo'shilgan ulush bo'lib topiladi.

2. Qorakalpoq qahromonlik eposlarida syujetlarni, motivlarni tasvirlashda troplar keng qo'llanilgan. Botirning karomat bilan g'aroyib bo'lib to'g'ilishi, botirga ism quyish, botirning ot tanlashi va boshqa motivlarni tasvirlashda uxshatishlar, epitetlar unumli foydalanilgan. Dostonlardagi motivlar va syujetlarda qorakalpoq xalqining jangovarlik, xalqchillik, tug'ishganchilik xususiyatlari xalqning o'zligi, turmush tarzi, urf-odatlarini, psixologiyasi va boshqa etnografik belgilari troplarni qo'llanish orqali tasvirlangan.

3. Eposlarda botirlar obrazini yaratishda troplardan epitetlar, uxshatishlar, mubolag'alar unumli qo'llanilgan. Ular botirning savlatini, umuman tashqi ko'rinishini (portretini), o'zgacha kuch-quvvotini, qahramonlik va insoniylik xususiyatlarini tasvirlashda badiiy vositalar sifatida keng foydalanilgan. Natijada troplar xalqning o'z botiriga bo'lgan ijobiy tuyg'ularini, simpatiyasini, munosabatini emotsional ifodalaydi. Dissertatsiyada bu hodisalar "Alpamis", "Edige", "Qirq qiz" dostonlari misolida talqin qilingan.

4. Dissertatsiyada botirga yo'rdamchi kuchlar (botirning oti, qushlar va boshqa hayvonlar) obrazlarini tasvirlaganda ham troplar foydalaniladi. Ayniqsa ot obrazini yaratishda jirovlar unga botir bilan teng personaj, botirning jangovar yo'ldoshi, tug'ishgani sifatida munosabat qiladi. Botir o'z otiga murajat qilganda uni qondosh tug'ishgani, eng yaqin do'sti kabi ko'rib, epitetlar va metaforalarni qo'llab ko'tarinki, maqtov so'zlar aytadi ("Ag'am bolg'an Bayshubar, // Inim bolg'an Bayshubar" - "Alpamis"; "Joldasim edi Qara atim, // Qostarim edi sol atim" - "Alpamis").

Botirning o'z otiga bunday yo'qin munosabatlarini "Er Ziywar", "Edige" dostonlarida ham ko'rish mumkin.

Dissertatsiyada botirning otining personaj darajasiga ko'tarilishining mifologik va tarixiy ildizlari ochib beriladi.

5. Dissertatsiyada shuningdek salbiy obrazlarni, ya'ni botirga qarshi kuchlar obrazlarini yaratishda troplarning poetik xizmati, ularni qo'llash xususiyatlari ochib berilgan. Bular har xil yo'vuz kuchlar (devlar, g'iybatchilar, aldanchilar, ayyorlar, tozlar) obrazlari bo'lib, ular qadimgi ajdodlarimizning dunyo' qarashlari, ong-tuyg'ulari darajasini, yaxshilik va yo'monlik, mehirdashlik va yo'vuzlik haqidagi etik tushunchalarini, ular orasidagi beshafqat kurash g'oyalarini yo'ritadi. Mazkur obrazlar yo'v qalmoq, sur qalmoq, quv (hiylakar) maston, toz kabi epitetlar bilan tasvirlangan. Bu kabi epitetlar botir dushmanining faqat jismoniy qiyo'fasini (portretini) anglatib qolmasdan, uning odamiylik, adob-ikramlilik,

yurish-turish, xulq-atvoridagi kamchiliklarini, ma'noviy dunёsining iflosligini ifodalaydi. Dissertatsiyada bu obrazlar “Qirq qiz”, “Alpamis”, “Er Ziywar”, “Edige” dostonlarida qo'llanilgan epitetlar misolida tahlil qilingan.

6. Dostonlarda obrazlar sistemasini, shuningdek troplarning unumli qo'llanilishi masalasini kompleks ravishda o'rganish asosida jirovning obraz yaratish mahortini va doston obrazlarining badiiy-estetik darajasi ochib berildi.

7. Dostonlar tilining badiiylik darajasini ko'tarishda, ayniqsa obrazlarning emotsional va ekspressiv ta'sirchanligini kuchaytirishda troplarning ayniqsa epitetlarning, uxshatishlarning, mubolag'alarning alohida ahamiyati tahlillar bilan aniqlandi.

8. Eposlarda qo'llanilgan troplarning obraz yaratishdagi xizmati, umuman ularning badiiy-estetik ahamiyati, urni tasviriy – ifodaviy vositalar sistemasi kontekstida ochib berildi. Mazkur masala qoraqalpoq qahramonlik dostonlari poetikasining nazariy jihatlari bilan tig'iz aloqada o'rganilgan va ularda qo'llanilgan troplarning mifologik, tarixiy va milliy badiiylik ildizlari ochilgan.

9. Hozirgi zamon jahon adabiyo'tshunosligida va folklorshunosligida tasvirlash vositalarining (shu jumladan troplarning) obraz yaratishdagi badiiy ahamiyatiga, ularni qullash buyicha poetik an'analarning shakllanishi masalalariga etarli darajada e'tibor qaratilmoqta va ularning badiiy ahamiyati yuqori bahalanmoqda. Ushbu vaziyatlardan kelib chiqib, qoraqalpoq qahromonlik eposlarida badiiy tasvirlash vositalari boyligini, ularda tasvirlangan obrazlarni, motivlarni, syujetlarni, umuman badiiylik sistemasini poetik mahorat aspektida troplar yo'rdamida talqin etish va natijalarga erishish hozirgi qoraqalpoq folklorshunosligining rivojlanishiga ma'lum darajada qushilgan ulush deb hisoblash mumkin.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.02/25.08.2021.Fil.137.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ  
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ КАРАКАЛПАКСКОМ НАУЧНО-  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОМ ИНСТИТУТЕ ГУМАНИТАРНЫХ НАУК**

---

**КАРАКАЛПАКСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНЫХ НАУК**

**ЖАРИМБЕТОВ АББАЗ КУРБАНБАЕВИЧ**

**ОСОБЕННОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ ТРОПОВ В КАРАКАЛПАКСКОМ  
ГЕРОИЧЕСКОМ ЭПОСЕ**  
(эпитеты, сравнения, гиперболы, олицетворения)

**10.00.08. – Фольклористика**

**АВТОРЕФЕРАТ диссертации доктора философии (PhD) по  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

**Нукус – 2023**

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за B2022.2.PhD/Fil2659

Диссертация выполнена в Каракалпакском научно-исследовательском институте гуманитарных наук ККО АН РУз

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме) размещен на веб-сайте Научного совета ([www.aknuk.uz](http://www.aknuk.uz)), а также на информационно-образовательном портале «ZioNet» ([www.zionet.uz](http://www.zionet.uz)).

Научный руководитель:

**Хошаниязов Жалгасбай**

доктор филологических наук (DSc), старший научный сотрудник

Официальные оппоненты:

**Турдимов Шомирза Ганиевич**

доктор филологических наук, профессор

**Матекеев Сейтжан Тажатдинович**

кандидат филологических наук, доцент

Ведущая организация:

Ургенчский государственный университет

Защита диссертации состоится «28» 04 2023 года в 15<sup>00</sup> часов на заседании Научного совета DSc.02/25.08.2021.Fil.137.01 при Каракалпакском научно-исследовательском институте Каракалпакского отделения Академии Наук Республики Узбекистан. (Адрес: 230100, г. Нукус, ул. Амира Темура, дом 79-а. Тел: (99861) 222-85-47, факс: (99861) 222-85-47, e-mail: [kk\\_gumanitar@mail.ru](mailto:kk_gumanitar@mail.ru)).

С диссертацией можно ознакомиться в фундаментальной библиотеке Академии Наук Республики Узбекистан. (зарегистрирована под номером 48) (Адрес: 230100, г. Нукус, ул. Амира Темура, дом 79-а. Тел: (99861) 222-85-47)

Автореферат диссертации разослан «11» 04 2023 года.

(Протокол реестра рассылки № 6 от «11» 04 2023 года).



**А.И.АЛЬНИЯЗОВ**

Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор

**А.М.БЕКИМБЕТОВ**

ученый секретарь научного совета по присуждению ученых степеней, доктор философии (PhD) по филологическим наукам, старший научный сотрудник

**К.А.ЛАМБЕРГЕНОВ**

заместитель председателя Научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор

## **ВВЕДЕНИЕ. Аннотация диссертации доктора философии (PhD)**

**Актуальность и востребованность темы диссертации.** В последнее время в мировой фольклористике наблюдаются тенденции изучения народного творчества в контексте его жанрового развития, национально-этнокультурных особенностей, генетических и типологических своеобразий эпических традиций. Результаты таких сравнительно-типологических исследований позволяют выявлять национальные своеобразия фольклора, что является одной из ведущих тенденций современной фольклористики. Они имеют важное значение в определении жанровых и национальных особенностей народного эпоса. Поскольку в эпосах, которые возникали в результате многовекового поэтического и исторического опыта, отражаются национально-духовный мир народа, его историко-этническое развитие и своеобразия поэтического представления.

В современной мировой фольклористике складывались новые подходы к изучению героического эпоса, а именно к изучению его поэтических особенностей, как использование тропов (эпитетов, сравнений, гипербол и олицетворений) в создании образов, сюжетов и мотивов. Это позволяет углублять научно-теоретические мысли о поэтических особенностях богатырского эпоса. Подобные научные концепции и тенденции способствуют глубже исследовать художественные особенности героического эпоса, его образную систему, сюжеты и мотивы, их генетические корни.

Реформы по развитию науки и образования, проводимые в настоящее время в Республике Узбекистан, ставят задачи глубоко и всесторонне изучать народное духовное наследие, в том числе народный героический эпос. «Древняя история и культура всякого народа воплощаются в первую очередь в его устном народном творчестве – в фольклорном искусстве, дастанах и эпосах. Они считаются бесценными источниками для развития самосознания народа, для сохранения и обогащения национальных ценностей и традиций»<sup>1</sup>. Если учесть все эти обстоятельства, то данное исследование способствует раскрыть национальные основы каракалпакского героического эпоса, что является актуальной проблемой в современной фольклористике.

Данное диссертационное исследование в определенной степени способствует реализации задач, предусмотренных рядом нормативно-правовых актов таких, как Указ Президента Республики Узбекистан за № УП-4947 от 17-февраля 2017-года «О стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан», Указ за № УП-5850 от 21-октября 2019-года «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка», Постановление за № ПП-4320 от 14-мая 2019-года «О мерах по дальнейшему развитию искусства бахши», Указ за № ПФ-6108 от 6-ноября 2020-года «О мерах по развитию

---

<sup>1</sup> Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.М.Мирзиёвнинг «Халқаро бахшичилик санъати фестивалини ўтказиш тўғрисида»ги қарори // Халқ сўзи. – Т., 2018 йил 2 ноябрь.

образования и науки в новый период развития Узбекистана», Указ за № ПФ-6097 от 29-декабря 2020-года «Об утверждении концепции развития науки до 2030-года», Указ за № УП-60 от 28-января 2022-года «О стратегии развития нового Узбекистана на 2022-2026 годы» и других нормативно-правовых актов, относящихся к данной отрасли.

**Соответствие исследования основным направлениям развития науки и технологии республики.** Данная диссертационная работа выполнена в рамках приоритетных направлений развития науки и технологии республики, в так называемом основном направлении формирования системы инновационных идей и путей их осуществления в социальном, правовом, культурном, духовно-просветительском развитии.

**Степень изученности проблемы.** В мировой филологии изучение вопросов создания художественного образа, развития сюжетных линий, художественного мастерства и др. давно стало научной традицией. В изучении данной проблемы особенно преуспели и русские ученые<sup>2</sup>. Также в ходе изучения тропов в рамках исследовательских задач мы воспользовались литературными и фольклорными терминами, определениями и мнениями в словарях и энциклопедиях<sup>3</sup>. А также, исследовательских работ мы воспользовались из узбекского литературоведа И.Султон, М.Кўшчонов, У.Норматов, Т.Бобоев, Х.Умуров, Д.Курунов, Б.Алимов, Ю.Шоназаров, П.Алимов, Ч.Ниятов, Н.Шодиев, А.Гуломова, О.Носиров, А.Расулов и У.Жоракуловы, из казахского литературоведа М.Атимов, Р.Бердибаев, Е.Лизунова, З.Ахметов, Тахан Серик, Б.Шалабаев, из киргизского литературоведа Л.Укубаева, Г.Расулов, Н.Никипорец, А.Исенов, из каракалпакского фольклористики и литературоведа Қ.Мақсетов,

---

<sup>2</sup> Арнольд И.В. Стилистика современный английский язык. Учебник для вузов. – Москва: Наука, 2002. – с. 104-109.; Веселовский А.Н. Историческая поэтика. – М.: Высшая школа, 1989. – стр. 59-76.; Жирмунский В.М. Теория Литературы. Поэтика. Стилистика. – Л.: Наука, 1977. – с. 355-362.; Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. – М.: Высшая школа, 1963.; Томашевский Б.В. Стилистика и стихосложение. – Л.: 1959. – с. 206.; Жирмунский В.М. Вопросы теории литературы. – Л.: 1928.; Тимофеев Л.И. Основы теории литературы. – М.: Просвещение, 1971.; Тырыгина В.А. Эпитет и жанр. – М.: Прометей, 2000. – с. 228.; Мелетинский Е.М. «Эдда» и ранние формы эпоса. – М.: 1968.; Ухов П.Д. Постоянные эпитеты в былинах как средство типизации и создания образа. – Основные проблемы эпоса восточных славян. – М.: 1958.; Невелева С.Л. Вопросы поэтики древнеиндийского эпоса. Эпитет и сравнение. – М.: Наука, 1979.; Машукова М.Х. Эпитет в адыгском песенно-стихотворном фольклоре // Автореф. дисс. ...канд. фил. наук. – Майкоп: 2008.; Кожевникова Н.А. Метафора в поэтическом тексте // Метафора в языке и тексте: сборник / В.Г.Гак, В.Н.Телия, Е.М.Вольф и др. отв. ред. В.Н. Телия [АН СССР, Ин-т языкознания]. – М.: Наука, 1988.; Лободанов А.П. К исторической теории эпитета (античность и средневековье). Известия АН СССР. Серия литературы и языка. № 3. – Т. 43. – 1984. – с. 215-227.; Потенбня А.А. Из записок по теории словесности. Поэзия и проза. Тропы и фигуры. – Харьков: Изд-во Харьковского университета, 1905. – с. 234.; Потенбня А.А. Теоретическая поэтика. – М.: Высшая школа, 1990. – с. 342.; Губанов С.А. Эпитет в творчестве М.И.Цветаевой дисс. канд. Фил. наук. спец. Рус.яз. – Самара: 2009.; Николаев А.И. Лексические средства выразительности. Основы литературоведения: учебное пособие для студентов филологических специальностей. – Иваново: ЛИСТОС, 2011. – с. 121-139.

<sup>3</sup> Панов М. И. Тропы // Педагогическое речеведение: Словарь-справочник / под ред. Т.А.Ладыженской, А.К.Михальской. – М.: Флинта; Наука, 1998.; Макаров: Универсальный русско-английский словарь - постоянный эпитет.; Поэтический словарь. Эпитет.; Горнфельд А.А. Троп // Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона : в 86 т. (82 т. и 4 доп.). – СПб., 1890-1907.; Григорьев В.П. Троп // Большая советская энциклопедия. – М.: Советская энциклопедия, 1969-1978.; Петровский М. Троп // Литературная энциклопедия: Словарь литературных терминов: в 2 т. – М.: Л.: Изд-во Л.Д.Френкель, 1925. Т. 2. П-Я. – Стб. 984-986.

С.Бахадирова, Ж.Хошниязов, К.Алламбергенов, К.Палимбетов, З.Бекбергенова, Б.Генжемуратов, А.Досимбетова и др.<sup>4</sup>

**Соответствие исследовательской работы основным направлениям выполнения темы ученых работ Научно-исследовательского института.** Диссертация выполнена в рамках фундаментального проекта ФА-Ф-1-005 «Исследование истории каракалпакской фольклористики и литературоведения» (2017-2020 гг.). Каракалпакского научно-исследовательского института гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан.

**Целью исследования** является раскрытие поэтического значения и функций тропов при создании образов, описании сюжетов и мотивов на примере анализа каракалпакского героического эпоса.

**Задачи исследования:**

- определение поэтических функций изобразительных средств, в основном тропов в показе сюжетов, мотивов в каракалпакских дастанах;
- изучение мастерства создания образов в каракалпакских героических дастанах на примере применения тропов;
- изучение с научно-теоретической точки зрения художественного своеобразия системы образов, включая образ богатыря в каракалпакских дастанах;
- определение художественных особенностей образов второстепенных персонажей и их поэтических функций;
- раскрытие поэтических особенностей образов отрицательных персонажей, действующих против богатыря, в каракалпакских дастанах;

---

<sup>4</sup> Мақсетов Қ.М. Қарақалпақ халқының көркем аңызери дәрәтпелери. – Нөкис: Билим, 1996.; Мақсетов Қ.М. Қарақалпақ фольклористикасы. – Нөкис: Қарақалпақстан, 1989.; Мақсетов Қ.М. Эпитеты в эпосе Алпамыс // Вестник КК филиала АН УзССР №3. – Нукус: 1962. – с. 84-91.; Мақсетов Қ.М. Сравнение в каракалпакской версии эпоса Алпамыс // Вестник КК филиала АН УзССР №2. – Нукус: 1961. – сс. 53-60.; Мақсетов Қ.М. Художественные повторы в эпосе Алпамыс // Вестник КК филиала АН УзССР №1. – Нукус, 1964.; Мақсетов Қ.М. Қарақалпақ қаҳарманлық дәстаны «Қырк қыз». – Нөкис: Қарақалпақстан, 1962.; Мақсетов Қ.М. Қарақалпақ қаҳарманлық дәстанларының поэтикасы. – Нөкис: Қарақалпақстан, 1965.; Сағитов И.Т. Қарақалпақ қаҳарманлық эпосы. – Нөкис: Қарақалпақстан, 1963. – с. 85-87, 168-179, 285-296.; Хошниязов Ж.Х. Қарақалпақ қаҳарманлық дәстаны «Алпамыс». – Нөкис: Қарақалпақстан, 1992.; Аллаамбергенов К. Қарақалпақ халық дәстаны «Едиге». – Нөкис: Қарақалпақстан, 1995. – бб. 23-38.; Баҳадырова С. Китабы дедем Қоркут, Қоблан, Едиге хәм хәзирги әдебият ҳаққында ойлар. – Нөкис: Қарақалпақстан, 1992.; Палымбетов К.С. «Қоблан» дәстанында гиперболалық сүўретлеўлердин қолланылыўы // Халық-аралық илимий-әмелий конференция материаллары. – Нөкис: Илим, 2021. – бб. 68-70.; Генжемуратов Б. Әжинияз лирикасының поэтикасы. – Нөкис: Билим, 1997. – б. 20.; Поэтика лирики Ажинияза // Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. – Нукус, 1996.; Досымбетова А. Әдебиятта көркемлеў кураллары. – Нөкис: Қарақалпақстан, 2017.; Досымбетова А. Шаўдырбай Сейтов лирикасында көркем форма (дәстүрий хәм жаңа формалар синтези, сүўретлеў усыллары, еркин қосықлардың формалық өзгешеликтери) // Филол. илим. канд. дис. алыў дәреже. – Нөкис: 2008.; Бекпергенов А. «Қара» сөзиниң мәнислери ҳаққында // ӨзРИАҚҚФ Хабаршысы №4. – Нөкис: 1969. – бб. 54-58.; Әбдиназимов Ш. Лексический состав эпоса «Қырк қыз» (Сорок девушек) // Автореф. дисс. ...канд. фил. наук. – Нукус: 1992.; Қарлыбаева Г. Әжинияз шығармалары тилиниң семантика-стилистикалық өзгешеликтери. – Н.: Қарақалпақстан, 2017. – бб. 121-137.; Нажимов П. Қарақалпақ тилинде теңеўлердин структура-семантикалық өзгешеликтери // филол. илим. канд. дисс. – Нөкис: 1994.

- показ значения тропов в повышении художественной степени, особенно в усилении эмоционального и экспрессивного влияния языка дастана;

- раскрытие художественно-эстетических функций, места и значения тропов в создании образов в контексте изобразительных средств.

**В качестве объекта исследования** использовались опубликованные в многотомном издании каракалпакские героические дастаны «Алпамыс» несколько вариантов (1-8 томов, Нукус: «Каракалпакстан», 2007), «Едиге» (Нукус: «Каракалпакстан», 1990), «Коблан» (Ташкент: «Маънавият», 2009), «Ер Зиуар» (Нукус: «Илим», 2011), «Кырык кыз» (Нукус: «Илим», 2010) а также другие эпические произведения как «Караман» (Нукус: «Илим», 2010), «Ер шора» (Нукус: «Илим», 2010).

**Предметом исследования** является художественное значение и функции изобразительных средств, а именно тропов в каракалпакских героических дастанах.

**Методы исследования.** В изучении объекта-исследования применялись сравнительно-типологический, художественно-эстетический методы и метод структурного анализа.

**Научная новизна исследования** заключается в следующем:

- в работе в каракалпакской фольклористике сделан научно-теоретический анализ художественных функций тропов;

- определено художественное значение тропов в освещении сюжетов, мотивов в каракалпакских эпосах;

- раскрыты особенности применения тропов в создании образа героя в эпосах;

- определена степень применения тропов в раскрытии образа коня героя в дастанах, а также места образов других животных, птиц;

- раскрыты особенности применения тропов в создании отрицательных образов (образов сил, противостоящих герою, т.е. антигероев);

- показана художественно-эстетическая степень системы образов в дастане, включая мастерство «жырау» (сказителя), на основе плодотворного применения комплекса тропов.

**Практические результаты исследования:**

в диссертации даны научные соображения о тропах на основе анализа каракалпакского героического эпоса;

сделана периодизация литературы по изучению каракалпакского эпоса, написанных иностранными учеными;

описаны их научное своеобразие, направление, достигнутые результаты и их значение в науке;

тропы, применяемые в героическом эпосе, изучены в контексте художественно-изобразительных средств, определены их особенности;

результаты изучения сбора и издания каракалпакских эпосов, а также их исследования сравнительно-историческим и сравнительно-типологическим методами дают возможность для сравнительной фольклористики выявить новые научные источники и сведения;

даны некоторые соображения и заключения о художественном значении и месте тропов, применяемых в каракалпакском героическом эпосе.

**Достоверность результатов исследования** обосновывается результативным научным подходом, применяемым в ходе исследования и итогами способов, использованием теоретических информации и сведений, материалов, взятых из достоверных научных и художественных источников, определением теоретических мнений и результатов путем применения сравнительно-исторических, художественно-эстетических методов и метода структурного анализа, использованием на практике теоретических мнений и предложений, утверждением полученных результатов, соответственными учреждениями.

**Научная и практическая значимость результатов исследования.** Научная значимость результатов диссертации состоит в том, что имеется неразрывная взаимосвязь между каракалпакским фольклором и международным, включая и турко-язычный фольклор, в определении типологических схожестей, в изучении художественного богатства языка каракалпакского фольклора, а также вопросов взаимовлияний и взаимосвязей.

Результаты и итоги данной исследовательской работы служат для изучения фольклорных материалов в научно-исследовательских институтах, важным учебно-теоретическим источником при подготовке учебной литературы для филологических факультетов высших учебных заведений, для разработки учебно-методических пособий создания толковых словарей фольклористических терминов для студентов средних учебных заведений и учащихся общеобразовательных школ.

**Внедрение результатов исследования.** Материалы и результаты исследования были рекомендованы для проведения уроков-экскурсов в Каракалпакском музее литературы и культуры имени Бердаха, а также представлены в виде докладов и выступлений на научно-теоретических конференциях.

Материалы и результаты работы также были предложены для использования в телепередачах «Золотые слова» («Гаўхар сөзлер»), «Здравствуй, Каракалпакстан» («Ассалаўма алейкум Қарақалпақстан») Каракалпакского телевидения, радиопередаче «Из сокровищницы народа» («Халық ғезийнесинен») (Справка № 05-22/528 Телерадиокомпания Республики Каракалпакстан от 9-сентября 2022-года).

Кроме того, по утверждению Каракалпакского отделения АН Республики Узбекистан данное исследование было использовано при выполнении основного фундаментального научного проекта в Каракалпакском научно-исследовательском институте гуманитарных наук по теме «Исследование основных задач жанров каракалпакского фольклора и литературы» (Справка за № 331/1 Каракалпакского научно-исследовательского института гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан от 12-сентября 2022-года).

(Справка № 87 Союза писателей Каракалпакстана от 26-сентября 2022-года).

**Апробация результатов исследования.** По теме диссертации были опубликованы 13 работ, 6 из них в научных изданиях, рекомендованы для публикации основных научных результатов докторских диссертаций Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан. 4 статей из них опубликованы в республиканских, 2 статьи в иностранных журналах.

А также в качестве апробации были предложены в виде выступлений на трех международных конференциях.

**Публикации результатов исследования.** По теме диссертации были опубликованы 13 работ, 6 из них в научных изданиях, рекомендованы для публикации основных научных результатов докторских диссертаций Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан. 4 статей из них опубликованы в республиканских, 2 статьи в иностранных журналах.

**Структура и объем диссертации.** Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, заключения и перечня использованной литературы, общий объем работы – 154 страниц.

## **ОБЩЕЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ**

**Во «Введении»** обоснованы актуальность темы и необходимость диссертации, определены цели и задачи работы, объект и предмет исследования. Показано соответствие темы приоритетным направлениям развития науки и технологии Республики Узбекистан, изложены научная новизна и практические результаты. Основываясь на достоверности достигнутых результатов, раскрыты теоретическая перспективность и практическая значимость работы. Приведены сведения о внедрении результатов в практику, об апробации, о структуре и объеме диссертации.

Первая глава **«Место тропов в создании образов в героических дастанах»** состоит из двух разделов. В первом разделе, именуемом **«Теоретические понятия о тропях и степень их исследований»**, кратко сообщается о проведенных на сегодняшний день научных исследованиях о тропях в дастанах.

Вместе с тем при анализе тропов в каракалпакских дастанах были использованы научно-теоретические достижения узбекской и мировой фольклористики, были учтены теоретические толкования о тропях в литературоведческих и фольклористских словарях, а также в энциклопедиях.

Показаны о все еще недостаточность или отсутствие на сегодняшний день специальных теоретических работ в каракалпакской фольклористике по проблемам использования тропов в народном эпосе. Поэтому обобщенно рассмотрели на примере каракалпакских дастанов виды тропов, как эпитеты, сравнения, гиперболы и олицетворение учетом опыта анализов видных мировых ученых.

Конечно же, для создания образов в каракалпакских героических дастанах в составе художественных средств жырау-сказители продуктивно использовали эпитеты, сравнения, гиперболы и олицетворения.

Следовательно, их изучение отражено во второй части **«Значение и функции тропов в создании образа героя и героических мотивов»** первой главы диссертации.

По эпическим традициям настоящему имени героя в эпосах даются дополнительные имена-титуты, отражающие силу, мужество, отвагу и воинственность. Несмотря на прошедшие времена, изменения, внесенные в сюжеты эпосов, многие вариации, разделенные на национальные версии эти имена-титуты героев сохранились и по сей день.

К примеру в дастане «Алпамыс» первоначальное имя героя было «Мамыш» или «Мамыс», в первоначальных сюжетах сказание заканчивается похищением невесты Мамышом из другого племени. По прошествии некоторого времени к его имени Мамыш добавляется эпитет (титул) «Алп», который в древнетюркском языке означает «герой», «богатырь». В киргизском, каракалпакском, казахском языках – «Великий», в татарском «большой». А по толкованию русских ученых-тюркологов слово «Алп» происходит из монгольского языка и означает понятие «служба», корневое слово означало «Ал – брат», «Алпа» - налог)<sup>5</sup>.

Это имя являлось традиционным именем, присущим героям, означало образный смысл. Титул «Алп» завоевывался воином при исполнении героических дел, подвигов. К слову сказать, в некоторых языках слово «Алп» (Алп или Алип) до сего времени понимается как «Первый», «Высокий». В других богатырских эпосах к именам героев также присвоены соответствующие эпитеты. К примеру, в эпосе «Горуглы» (гор-могила, уғул-мальчик) по мифологическому пояснению этого имени говорится, что «батыр был рожден от мертвой женщины в могиле, вскормлен был и выжил на молоке волчицы». Поэтому он сын могилы, рожденный в могиле. И еще, у некоторых героев дастанов имеется приставка-эпитет «Ер» - «Ер Зиуар», «Ер Жанай», «Ер Косай», «Ер Сайым», «Ер Шора», «Ер Едиге». Здесь слово «ер» означает не только половое отличие человека в биологическом аспекте (т.е. ер-мужчина), но и является поэтическим термином, эпитетом, означающим качество личности.

Прототипам главного героя каракалпакского богатырского эпоса «Едиге», действительно была историческая личность проживавшая в XIV веке в Ногайском ханстве. Однако, сказители (жырау) возвеличили его до степени эпического героя, создав героический образ. В дастане «Едиге» главный герой рождается не просто обыкновенным человеком, а благословенным богом личностью, то есть рожденным чудесно. Сказители-жырау чтобы народ воспринимал этот дастан с должной любовью связывают рождение (появление в свет) героя с мифологическими сюжетами, украшают тропами, обогащают и усиливают эмоциональные качества образа.

---

<sup>5</sup> Севортыан Э.В. Этимологический словарь тюркских языков. Т. I. – Москва: Наука, 1974. – стр. 139.

В дастане «Алпамыс» в варианте сказителя Курбанбая-жырау в описании мотива необычайного рождения Алпамыса умело применены тропы. Возникший ниоткуда человек (старец) дает имя Алпамысу.

«Қырма сақал, ала көз, С бородой степенной, взгляд суров  
Жалпақ мурын, шийрин сөз, Плосконос хоть, все же остро слов,  
Аласа бойлы бир киси. Мужчина ростом не высок,  
Сол адам қойды Хәкимнияз<sup>6</sup>» Имя нарекал сам Хакимнияз...

Мотив чудесного рождения батыра Алпамыса в восьми вариантах дастана- сказания не был обрисован сказателями-жырау большими сюжетами, однако период детства богатыря мастерски и полно обрисовано с помощью тропов.

В героических эпосах отражаются воинственность, народность, родство, народное мышление, самобытность, образ жизни, мировоззрения, национальные обычаи и обряды, характер народа, его психология, этнография и другие примечательные признаки.

Вторая глава именуется «**Типология тропов, применяемых в образах вспомогательных сил герою**». В народных дастанах можно увидеть и вспомогательные образы дополняющие образ батыра. Из них можно перечислить образы богатырского коня, других животных и птиц.

В первой части называемой «**Типологические отличия тропов в образе коня героя**» анализируются образы боевых коней. В дастанах тюркоязычных народов образы боевых коней являются значительным дополнением к раскрытию образа героя, даже равноценным ему образом. В каракалпакских дастанах часто показывается образ коня в различных ситуациях (конных скачках, играх, сражениях и т.д.). Поэтому в героических дастанах раскрытие образа героя немислимо без упоминания его коня<sup>7</sup>. Поэтому в мире образов героических дастанов образ коня занимает видное место. Потому что конь героя, не только выполняет роль средства передвижения, но и исполняет обязанности преданного друга и боевого товарища. Поэтому герой считает его своим родичем, обращается с ним как с родственником, братом, любит его. К примеру, в дастане «Алпамыс» в момент трудности и нерешительности Алпамыс-батыр обращается по-родственному к своему коню: «Мой старший брат Байшубар... Братишка мой ты, Байшубар...». Каражан-батыр при кончине своего коня горюет как при смерти любимого друга: «Другом был ты мой Черный конь, В дни одиночества верным спутником ты был<sup>8</sup>...» В этих метафорах, несомненно, выражаются глубокие симпатии батыра к своему коню, которые способствуют поднятию его до степени полноправного эпического персонажа.

---

<sup>6</sup> Каракалпак фольклоры. Көп томлық. «Алпамыс» дәстаны. 3-том. – Нөкис: Каракалпакстан, 2007. – б. 266. (Курбанбай жырау Тәжибаев варианты).

<sup>7</sup> Липец Р.С. Образы батыра и его коня в тюрко- монгольском эпосе. – Москва: Наука, 1984. – стр. 3-4.

<sup>8</sup> Каракалпак фольклоры. Көп томлық. «Алпамыс» дәстаны. 2-т. – Нөкис: Каракалпакстан, 2007. – б. 142.

В героических дастанах описание коней в качестве персонажей связано с мифологическими и историческими источниками. В древних племенах Средней Азии, включая тюркские, существовал культ животных (тотемы), особенно силен был культ лошадей. При кончине знатных людей их хоронили вместе с конем, так как было понятие, что конь будет служить хозяину и на том свете<sup>9</sup>. В этой связи у древних тюрков конь считался священным животным, был так сказать, верным и постоянным другом, по сравнению с другими животными был равным с человеком, был рожден одновременно с ним в один день<sup>10</sup>.

По этим историко-мифологическим понятиям в эпосах тюркоязычных народов, включая каракалпакского народа, образу коня уделено особое внимание. В результате чего, создан образ коня героя не только как сильного животного, скакуна-тулпара (крылатого коня), но и показан в образе умного как человека, верного друга, боевого спутника героя, постоянно оказывающего помощь и придающего силы ему.

В дастанах кажутся не странными разговоры коня героя на человеческом языке. Беседы героя Алпамыса в дастане «Алпамыс» с конем Байшубаром, Коблана в дастане «Коблан» с конем Торытаем, Ер-Зиуара в одноименном дастане со своим конем Кок тулпаром кажутся очень уместными. Здесь жырау уместно применяет способ художественного олицетворения.

В создании образа коня героя в каракалпакских героических эпосах сказителями-жырау активно применяются разнообразные сравнения, гиперболы, эпитеты, а также олицетворения. Украшение изобразительными средствами образов героя и его коня – это присущая всем тюркским народам художественная традиция. При показе действий в каракалпакском эпосе Алпамыса и Байшубара («Алпамыс»), у киргизов Манаса и Ак-кула (эпос «Манас»), у туркмен и каракалпаков Горуглы и Гийрата «Горуглы» плодотворно использовались вышеуказанные тропы.

Сказители-жырау при создании образа батыра, а также при создании образа его коня плодотворно используют эпитеты. Об эпитетах при создании образа коня упоминает профессор Н.Рахманов<sup>11</sup>.

Эпитеты являются активно применяющимся видом тропов. Они плодотворно применяются при описании различных отличительных знаков коня героя. Обычно в героических дастанах эпитеты бывают постоянными и выполняют функции художественного оформления. К примеру, по сравнению с другими каракалпакскими героическими дастанами в эпосе «Алпамыс» образ коня героя полностью персонифицирован. Во всех восьми вариантах дастана боевой конь Алпамыса Байшубар возведен до уровня персонажа произведения.

Имя Байшубар, являясь именем собственным, состоит из двух компонентов: - 1. Шубар (Пестрый) указывает на внешний вид коня, 2- Бай -

---

<sup>9</sup> Насимхон Рахмон. Турк хоконлиги. –Тошкент: Халқ мероси, 1993. – бб. 61, 120.

<sup>10</sup> Насимхон Рахмон. Турк хоконлиги. – Тошкент: Халқ мероси, 1993. – б. 119.

<sup>11</sup> Рахмонов Н. Урхун-Енисей ёдномалари ва туркий эпослар. – Тошкент: 1991. – бб. 20-21. (док. диссерт.)

в древнетюркском языке означает синоним титула, присваиваемый знатным, властным личностям, людям или дополнением к названиям животных и птиц – к примеру «байкус», «байулы» и др.<sup>12</sup> У каракалпаков был обычай называть подобными именами и собак – «Байтобет», «Байкаска». Эпитет «бай» показывает отношение батыра к своему коню, этот эпитет поднимает коня до уровня действующего персонажа эпоса. В дастане «Алпамыс» образ коня Каражан батыра тоже украшен эпитетами. Его зовут «Кара ат» т.е. «Черный конь». Слово «Қара» (черный) с одной стороны, означает цвет коня, т.е. конь черного цвета, а с другой стороны, это непростой конь, а он большой, сильный, мощный. К примеру наименования «қарамал», «қаранар», «қарабуура», «қаракус» (беркут) разъясняют силу и мощь этих животных и птиц.

Также в дастане «Ер Зиуар» боевого коня ногайского богатыря Аккозы именуют «Кара сур ат», то есть «Большой серый конь». Каракалпакский ученый-языковед А.Бекбергенов показывает более 30 видов этимологического содержания слова «Кара»<sup>13</sup>, в словаре русского ученого Э.В. Севортяна «Этимологический словарь тюркских языков» также показаны его множество значений<sup>14</sup>. По определению этого словаря слово «қара» означает, что передние ноги коня длинные, сильные, а слово «сур» означает серый цвет коня, а значит словосочетание «кара сур» в этом эпосе означает длинноногий, быстроногий скакун<sup>15</sup> и является эпитетом.

Также использование эпитета «қара» по замечанию фольклориста К.Палымбетова часто встречаются в сказаниях «Коркыт», данный эпитет часто применяется и в каракалпакских дастанах<sup>16</sup>. Эпитет «қара» обычно применяется в целях показа нехорошего настроения (қара қайғы – черная печаль) человека, а также эмоционального состояния человека в целом, или цвет какого-либо предмета. В каракалпакских дастанах конь батыра изображается умным, чувствительным, верным другом, происходившим из благородных пород, кроме того богатырский конь описывается способом олицетворения, понимающим язык человека. К примеру, в дастане «Ер Зиуар» герой, ища любимую, по чарам колдуньи Куу Мастан превращается в оленя. В этом трудном положении Ер Зиуар обращается к своему коню Кок тулпар как к человеку:

«Ойын етсе Қуу мәстаннан утылма,  
Жаның барда мәстанға сен тутылма,  
Жаның барда шайнап үзип жибинди,  
Есабын тап мәстаннан сен қутыл да.  
Буны еситип Көк тулпар,  
Шайнап қыйып шылбырын,  
Қос қанатын қоллады,

(Сильным будь ты с ведьмой Куу,  
Не поймайся вдруг и не тоскуй,  
Перегрызи все пути пока живой,  
Сам расстанься с ведьмой той.  
Слыша конь- тулпар эти слова,  
Срыв удила – окова,  
Пару крыльев расправлял,

<sup>12</sup> Баскаков Н.А. Тюркская лексика в «Слове о полку Игореве». – М.: Наука, 1985. – сс. 32, 40.

<sup>13</sup> Бекбергенов А. «Қара»сөзиниң мәнислери ҳаққында.ӨзССРИАҚҚФ хабаршысы № 4. – Нөкис: 1969.– б. 54

<sup>14</sup> Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков. V том. – Москва: Наука, 1974. – с. 278.

<sup>15</sup> Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков. VII том. – Москва: Наука, 1974. – сс. 360-361.

<sup>16</sup> Палымбетов К. Қоркыт ата китабы хәм қарақалпақ дәстанлары (Монография).– Нөкис: Билим, 2010. –б.86.

Қарғып өтип қаладан,  
Бийик таудың басына,  
Барып бир-ақ қонады»<sup>17</sup>.

Взбрыкнув в небеса взлетал,  
На вершину сел горы,  
Чудо снова сотворил).

Здесь слово «Көк» (синий) не означает биологический цвет коня, слово «көк» является древнетюркским словом и подразумевается под ним «сильный», «крепкий», «жирный», «здоровый», «полный», «большой». Значит, слово «көк», относящееся к коню Ер-Зиуара, не означает простое прилагательное или определение, является поэтическим термином, обозначающим эпитет. Также при описании происхождения коня применен эпитет: «Под ним Конь - тулпар, Родом из будана», говоря эти слова сказитель- жырау подчеркивает происхождение богатырского коня, который появился путем скрещивания лучших пород лошадей.<sup>18</sup>

В диссертации также отмечены художественные характеристики коня Торы Тай Коблана в одноименном эпосе, коня Акша в эпосе «Едиге», коня Ақтамгер богатырши Гулайым в эпосе «Сорок девушек» («Қырк қыз») с соответствующими этимологическими определениями эпитетов, сравнений и олицетворениями.

Во второй части под наименованием **«Особенности применения тропов в образах животных и птиц»** второй главы работы анализируется в качестве мотива сюжет птицы Семург («Суймурық кус») в каракалпакском героическом эпосе. Этимология «Суймурык - кус» восходит к словам из персидского языка «Си» - тридцать, «мург - птица», то есть тридцать птиц. На эту тему еще в XIII веке писал в своем произведении «Мантик-ут-таир» («Язык птиц») поэт-суфист Фаридаддин Аттар. В качестве ответа поэту Аттару на ту же тему имеется произведение Алишера Навои под названием «Лисан- ут-таир» (язык птиц)<sup>19</sup>.

Образ птицы Семург существует у народов Средней Азии еще со времен «Авеста». Такая птица биологически не существует, однако она использовалась в связи с тотемными верованиями в древнейших мифологических образах. Но этот образ Семурга по сей день используется активно в фольклоре и литературе народов Средней Азии, Азербайджана, Ирана и Афганистана. Эта птица в дастанах каракалпакского народа, применяется под названием Суймурык (Семург) или же птица счастья.

В каракалпакских героических дастанах батыра часто сравнивают с Семургом (величавый как Семург). Например, богатырь Едиге в одноименном дастане описывается: «Әйне он төрт жасында, // Рустемдей айбатлы, // Суймурықтай сымбатлы»<sup>20</sup>. (Всего четырнадцать лет, // Грозный как Рустем, // Величавый как Семург).

В исторических источниках в разговоре Амира Темура с Едиге видно использование образа Суймурык (Семург), а также вера правителей в эту

<sup>17</sup> Каракалпак фольклоры. Көп томлық. «Ер Зийұар» дәстаны. Т. 27. – Нөкіс: Илим, 2011. – б. 82.

<sup>18</sup> Каракалпак фольклоры. Көп томлық. Дәстанлардағы сөзлерге түсиниклер. – Нөкіс: Илим, 2011. – б. 417.

<sup>19</sup> Короглы Х.Г. Взаимосвязи эпоса народов Средней Азии, Ирана и Азербайджана. – М.: Наука, 1983. – с. 53.

<sup>20</sup> «Едиге» дәстаны. – Нөкіс: Каракалпақстан, 1990. – б. 13. (Ерполат жырау варианты).

птицу. Так, мифической птице власти Суймурык (Семург) верили тюркские народы, а также все народы Востока в поставестовский период. В литературных и фольклорных произведениях эта птица участвовала в качестве второстепенного персонажа, использовалась для создания образа героя в качестве сравнения с мифической птицей. К примеру, в дастане «Едиге», когда герой Едиге вел войска совместно с Амиром Темуром, Тохтамыс хан, царь Золотой Орды видит вещий сон, в котором вещая птица улетает от него. При толковании сна святой праведник по имени Хожа говорит так: -Улет вещей птицы, улет птицы власти означает, что придет Едиге и займет твое место (трон).

В третьей главе «**Типичные характеры троп в создании образов противостоящих герою**» анализируются враги героя или же отрицательные образы и персонажи, герои на стороне врага и олицетворяющие различные природные силы тропы.

В первом разделе Главы «**Место тропов в создании образов врагов героя**» речь идет о картинах сражений в героических дастанах, а также, об использовании тропов при описании богатырских доспехов. В диссертации этот вопрос анализируется на примере эпосов «Кырык кыз», «Едиге», «Ер Зиуар», «Коблан».

К примеру, при раскрытии образа героя в дастане «Ер Зиуар», в описании его физической мощи, доспехов и коня героя, его воинственности, в повествовании сюжета о возвращении любимой при множестве страданий и горя, широко применяются изобразительные средства. К примеру, при описании портрета Ер Зиуара употребляется целый комплекс сравнений:

<u>Оттай</u> жайнап кезлери,	Взгляд, сверкающий как пламя,
<u>Кундей</u> күлип жүзлери,	Лик как солнце, словно знамя,
<u>Кези шакмак тасындай</u> ,...	Молнией сверкают очи,
<u>Жолбарыстай</u> қарыўлы,...	Сильный как тигр,
<u>Арысландай</u> айбатлы,...	Грозный как лев,
<u>Рустемдей</u> ғайратлы,...	Славный как Рустам.

Эти строки олицетворяют наличие у Ер-Зиуара таких богатырских качеств как, силушка, отважное сердце, героизм и воинственность, пробуждающих у врагов чувства страха. Также в дастанах можно заметить наличие изобразительных средств, связанных с описанием богатырского оружия: Шестьдесят пудов кольчуга, восемьдесят пудов из стали шлем, девяносто пудов сабля. шестьдесят пудов из железа щит, все это в изголовье было. Это наводящая слушателей в страх гиперболическая зарисовка оружия великана Кобикли, одного из злейших врагов Коблан батыра, «Коблан» раскрывающие героический лик и образ народного героя, противостоящему устрашающему отрицательному образу врага.

Примененные гиперболические картины и сравнения, увеличивая остроту, эмоционально-экспрессивное воздействие, будят у слушателей интерес к сюжету.

<u>Хәсен ханның</u> палўаны,	Он силач Хасен- хана,
<u>Мәрт Акқозы</u> дер еди (метафора),	Звали его Ак-козы отважный,

Мәртлигинен мини жоқ,  
Хорезмнің халқында,  
Жалғыз тууған ер еди (метафора),  
Тамағына геллеғар,  
Тоғыз қойды жер еди (гипербола),

Был богатырем безупречным,  
У народа Хорезма  
Был рожден единственным,  
Ненасытен был в еде,  
Даже съев девять баранов сразу.

Эти строчки дастана служат метафорным украшением ногайского богатыря Ак-Козы, силача Хасен-хана, а враг-калмык Акжугинис характеризуется злым, безжалостным: Так безжалостный Жугинис (эпитет) // Крутит шею, // Богатыря Ак-козы, // Как веревку. (сравнение).

В приведенном тексте активно применены эпитеты, сравнения, гиперболы. Отрицательные образы, то есть образы врагов героя в каракалпакских героических дастанах «Алпамыс», «Коблан», «Кырык кыз», «Маспатша» и в других, в основном описываются эпитетом калмак. К примеру, Тайша хан калмак в дастане «Алпамыс», Суртайша калмак в дастане «Кырк кыз». Таким образом, эпитет «калмык» является постоянным изобразительным средством в создании отрицательных образов в каракалпакском героическом эпосе.

Определенное место занимают образы великанов в каракалпакских народных произведениях, в том числе дастанах. Мифические основы образов великанов связаны прежде всего с мировоззрением древних предков, в них нашли поэтическое отражение особенности их ранних взглядов на окружающий мир, сознание и чувства, этические понятия о справедливости и несправедливости, обряды и обычаи древних людей. К примеру, в некоторых каракалпакских дастанах великан крадет (умыкает) красавиц-девушек и держит их в неволе. В дастане «Едиге» великан Каратийин Алип, умыкнув дочь Акбилек хана Сатемира, заставляет выполнять свои прихоти. Подобные действия великанов можно встретить и в дастане «Коблан». В дастане «Едиге» указываются родственные отношения великана Каратийина Алипа с Едиге по материнской линии. Наверное потому, чтобы еще раз подтвердить чудесное рождение Едиге и его богатырские склонности.

В дастане «Едиге» в образе великана Каратийин Алипа, мы видим становление и развитие мифического сознания, приобретение им человеческого качества. В дастане указывается отличие этого великана от обычного человека обладанием сверхъестественной силой, чудесным рождением от пера. Сказители-жырау воспевают его так: «пуля его не берет, и сабля его не рубит, у смертных не хватает на него сил. Его тело сравнивают со страшилищем, когда он лежит голова упирается в стену, а ноги в двери, а его туловище-сплавленный чугун».

В каракалпакском героическом дастане в раскрытии отрицательных образов, вызывающих отвращение, используются множество различных эпитетов. К примеру, в дастане «Сорок девушек» одним из отрицательных персонажей является калмыцкий хан Суртайша. Имя Суртайша не является собственным. Тайша – титул, звание, дополняющее собственное имя. Оно давалось, по определению академика В.М. Жирмунского, только монгольским царевичам. Слово «Тайша» взято из китайского «Тай-цзы», что

означает «царевич» (ханзада)<sup>21</sup>. Настоящее имя Суртайши в дастане неизвестно. Если слово «тайша» является определением титула, то слово «сур» характеризует вид и склонности человека (неприятные). В художественных произведениях это слово выполняет роль эпитета и служит раскрытию образа бесчувственного, злопамятного, преступного человека («Сур киси») или же хищного животного: злоб волк (сур қасқыр), злая змея (сур жылан). В результате прилагательное «сур» (злой) превращается в изобразительное средство эпитет.

В дастане «Сорок девушек» эпитет «сур» в ряде мест используется для образного выражения враждебности, зла, бессердечности. Главный герой дастана богатырша Гулайым при встрече на поле брани с Суртайшой окликает его «сур калмак» (злой калмык). Здесь «сур калмак» является постоянным эпитетом, обозначающий отрицательный образ Суртайши.

Во второй части третьей главы, названной **«Особенности применения тропов при отражении образов коварных, старухи-ведьмы и плешивых в дастанах»**, третьей главы работы обращено внимание на тропы, употребляемые при создании образов персонажей, противоборствующих герою. Обычно в каракалпакских дастанах сказители-жырау, наряду с положительными героями создают образы отрицательных персонажей противодействующих добрым делам героев – коварных лжецов, негодных плешивых, коварных ведьм, продажных биев (руководителей племен) и других. Жырау при помощи художественных средств рассказывает об их хитростях, изворотливости, бесхарактерности, стремлении разжечь огонь ссоры между близкими людьми и прочих неприятных способах. В этой части анализируются отрицательные образы, художественные средства, употребляемые при их изображении, раскрываются этимологические значения этих средств. В дастанах зачастую лжецы, склочники и другие недобрые персонажи подаются в женских образах.

В большинстве случаев причиной ссор правителей-ханов с собственными детьми, богатырей с близкими становятся женщины. К примеру, в дастане «Едиге» жена хана Тохтамыса, оболгав Едиге, стравливает их между собой. В дастане «Шарьяр» жены хана сказав ему, что его младшая любимая жена Гульшара родила двойняшек, похожих на собачку и кошку, нагло вводят его в заблуждение. В дастане «Ширин-Шекер» третья супруга хана клеветает хану: – «Твои сыновья Шийрин и Шекер изнасиловали меня». Подобные мотивы часто встречаются и в мировых сюжетах. Такие противостояния отцов и детей встречаются и в каракалпакских героических эпосах. Надо сказать, что имеются исторические корни таких мотивов разногласия между дедом и внуком, отцом и сыном. Например, в дастане «Едиге» ссора между главным героем Едиге и его сыном Нуратдин имеют исторические корни. Подобные события действительно часто случались в

---

<sup>21</sup> Жирмунский В.М. Тюркский героический эпос. – Ленинград: Наука, 1974. – с. 144.

истории. По этому поводу в диссертации приводится ряд исторических примеров.

Для создания отрицательного образа в каракалпакских дастанах одним из часто применяемых художественных средств является эпитет плешивого. Плешивые часто невзрачные и неприятны внешне. Поэтому в героических дастанах при создании отрицательного образа часто применяется эпитет – плешивый (таз), который превратился в дополнение к собственному имени Журын таз в эпосе «Сорок девушек», Ултан таз в «Алпамысе». В дастане «Алпамыс» одним из отрицательных персонажей является Ултан таз (Ултан плешивый), в дастане «Сорок девушек» - неприятный ликом, безволосый Журын таз (Журын плешивый) обрисованы как тупоумные люди. При упоминании имен Ултан таз, Журын таз, мы прежде всего понимаем не физические недостатки их, но отрицательные качества человечности, совести, поведения, узости внутреннего мира.

В эпосах встречается и образ старухи-ведьмы – Мастан кемпир. Слово «мастан», вошедшее в обиход из персидско-таджикского языка, означает понятие колдуньи-лгуньи.<sup>22</sup> Такое прозвище наиболее часто дается людям женского пола. В дастанах к слову «кемпир» (старуха) прибавляется слово «мастан» (ведьма). Например в дастанах «Алпамыс», «Ер-Зиуар» имеются образы старух-ведьм. Настоящее имя старухи – ведмы не упоминается, но прозвище «Мастан кемпир» (Старая ведьма) показывает ее внутренний мир, определяет злые замыслы и превращается в постоянный эпитет, олицетворяющий ее отрицательный образ.

Подводя итоги сказанному можно прийти к выводу, что в создании образов отрицательных персонажей в героических дастанах применяются много различных эпитетов, которые играют важную роль в раскрытии злых замыслов и показе истинного характера отрицательных персонажей.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В результате изучения особенностей тропов (эпитетов, сравнений, гипербол, олицетворений) в каракалпакском героическом эпосе достигнуты нижеследующие научно-теоретические результаты:

1. Каракалпакский фольклор, особенно дастаны очень богаты изобразительно-выразительными средствами. Изучение тропов (эпитетов, сравнений, гипербол, олицетворений), в аспекте поэтического мастерства в контексте изобразительно-выразительных средств является заметным вкладом в развитие современную каракалпакскую фольклористику.

2. В каракалпакских героических эпосах при изображении сюжетов и мотивов широко применяются тропы. При описании мотивов чудесного рождения героя, наречения его имени, выбора богатырского коня и других обстоятельств активно употребляются из тропов сравнения и эпитеты. В мотивах и сюжетах дастанов с помощью тропов показаны воинственный

---

<sup>22</sup> Ўзбек тилининг изоҳли луғати. Том I. – Москва: Русский язык, 1981. – б. 451.

характер народа, родственные отношений, образ жизни, обычаи, верования, психология и другие этнографические свойства.

3. В создании образа героев в эпосах умело применялись из тропов, эпитеты, сравнения, гиперболы. Они применялись при раскрытии внутреннего мира героя, описании его портрета, особых сил и мощностей, героизма и личных человеческих свойств героя. В конечном итоге тропы отражают положительное отношение (оценка) народа к герою, эмоционально выражают чувства и симпатии к нему. Все это показано в диссертации на примере анализа дастанов «Алпамыс», «Едиге», «Сорок девушек».

4. В дастанах тропы применяются также и при раскрытии образов вспомогательных персонажей: коня батыра, мифических птиц и других видов животного мира. Сказители-жырау особо воспевают богатырского коня в качестве персонажа равного с героем, в качестве боевого товарища, родственника. Его приближает к себе и сам герой, наделяя высокими эпитетами и метафорами: «Мой старший брат Байшубар» («Алпамыс»), «Был товарищем мой черный конь, Был моим близнецом» («Алпамыс»). Подобное проявление близких, нежных чувств героя показаны и в дастанах «Ер Зиуар» и «Едиге». В диссертации раскрываются мифологические и исторические корни персонификации богатырского коня.

5. Раскрываются особенности применения и функций тропов при создании отрицательных образов (образов сил, противоборствующих с героем). Они, являясь образами различных злых сил (великанов, лжецов, предателей, плешивых), показывают миропонимание и взгляды наших предков к окружающему миру, этические понятия как, добро и зло, благотворительность и предательство, а также идеи бескомпромиссной борьбы со злом. Это показано с помощью эпитетов как злой калмык, жестокий калмык (жаў калмак, сур калмак), ведьмы (Мэстан кемпир, Куў мэстан), плешивых (таз) и др. Данные эпитеты раскрывают не только физические портреты врагов героя, но и говорят об их низкие человеческие качества, нравственные недостатки, грязный внутренний мира врага. В диссертации эти образы раскрыты с помощью анализа соответствующих эпитетов в дастанах «Сорок девушек», «Алпамыс», «Ер Зийўар», «Едиге».

6. На основе комплексного анализа эффективно применяемых тропов в эпосах, раскрыты мастерство сказителей-жырау в создании образов и художественно-эстетическая степень образов.

7. На основе анализа определено особое значение тропов (особенно эпитетов, сравнения, гипербол) в поднятии на качественный художественный уровех языка дастанов, в повышении эмоционального и экспрессивного влияния.

8. В работе было раскрыто общее художественно-эстетическое значение троп, их место и роль при создания образов в контексте системы изобразительных средств. Эта задача была изучена в тесной связи с общей теорией поэтики героических дастанов и с мифологическими, историческими и национально-художественными корнями тропов, примененных в них.

9. В настоящее время в мировом литературоведении и фольклористике обращается в достаточной степени внимание на художественное значение изобразительных средств, в том числе тропов в создании образов, а также на исследование проблем поэтических традиций по их использованию в художественных произведениях. Исходя из этого можно считать, что изучение богатства тропов в каракалпакских богатырских эпосах в контексте художественно-изобразительных средств, исследование их особенностей применения при создании образов, описании мотивов и сюжетов, определение их значения и роли в повышении поэтического мастерства является значительным вкладом в развитие современной каракалпакской фольклористики.

**SCIENTIFIC COUNCIL ON AWARDING SCIENTIFIC DEGREES  
DSc.02/25.08.2021.Fil.137.01AT THE KARAKALPAK RESEARCH  
INSTITUTE OF HUMANITIES**

---

**KARAKALPAK RESEARCH INSTITUTE OF HUMANITIES**

**JARIMBETOV ABBAZ KURBANBAEVICH**

**PECULARITIES OF THE APPLICATION OF TROPES IN  
KARAKALPAK EPIC POEMS  
(epithets, comparisons, hyperboles, personification)**

**10.00.08 – Folkloristics**

**DISSERTATION ABSTRACT  
of the doctor of philosophy (PhD) on philological sciences**

**Nukus – 2023**

The dissertation theme for PhD in philology has been registered by Higher Attestation Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan (registratsiya № B2022.2.PhD/Fil2659)

Dissertation has been completed at Karakalpak Humanitarian Sciences Research Institute, Karakalpakstan Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan

The abstract to the dissertation has been posted in three languages (Uzbek, Russian, English) on the web-sites of the Scientific Council ([www.aknuk.uz](http://www.aknuk.uz)), as well as on the information and education portal "ZioNet" ([www.zionet.uz](http://www.zionet.uz)).

Scientific advisor:

**Khoshniyozov Jalgasbay**

Doctor of Philological Sciences, senior researcher

Official opponents:

**Turdimov Shomirza Ganiyevich**

Doctor of Philological Sciences, professor

**Matekeev Seytjan**

Candidate of Philological Sciences

Leading organization:

Urgench State Universiti

The defense of the dissertation will take place «28» 04 2023 at 15<sup>00</sup> o'clock at the meeting to be held by the Scientific Council (DSc. 02/25.08.2021.Fil.137.01) at Karakalpak Humanitarian Sciences Research Institute, Karakalpakstan Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan (Address: 230112, Nukus, St. A. Temur, №179 A. Tel.: (99861) 222-85-47, fax: (99861) 222-85-47, email: [kk\\_gumanitar@mail.ru](mailto:kk_gumanitar@mail.ru)).

The dissertation can be found in the Fundamental Library of the Karakalpakstan Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan. (registered with No. 42). Address: 230112, Nukus, St. A. Temur, №179 A. Tel.: (99861) 222-85-47.

The abstract to the dissertation was sent out on «11» 04 2023.  
(Protocol of the mailing register No. 6 dated «11» 04 2023)



*[Signature]*  
**A.I.ALNIYAZOV**

Chairman of the Scientific council awarding Scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, professor

*[Signature]*  
**A.M.BEKIMBETOV**

Scientific Secretary of the Scientific council, awarding Scientific degrees, Doctor of Philosophy PhD, senior researcher

*[Signature]*  
**K.ALLAMBERGENOV**

Deputy Chairman of the scientific seminar at the Scientific Council for Awarding Academic Degrees, Doctor of Philological Sciences, professor

## INTRODUCTION (Abstract of the PhD dissertation)

**The aim of the research work** is to reveal the poetic significance and functionality of the tropes when creating an image, depicting plots and motives through the analysis of Karakalpak epic poems.

**The object of the study** is the Karakalpak heroic epic poems “Alpamys” (several versions), “Edige” (three versions), “Koblan”, “Er Ziwar”, “Kyryk kyz” published in a multi-volume edition, as well as other epic works such as “Karaman”, “Gorugly”, “Yer Shor”.

**The scientific novelty** of the research lies in the facts that the given dissertation:

- provides scientific and theoretical analysis of the artistic function of tropes in the Karakalpak folklore works;
- defines the artistic significance of tropes in depicting plots, motives in Karakalpak epic poems;
- reveals peculiarities of the application of tropes when creating an image of a hero in epic poems;
- shows the extent of the usage of tropes when depicting the image of a horse in epic poems as well as shows the roles of other animals and birds;
- reveals the peculiarities of the application of tropes when creating negative images (images of power against the hero, i.e. anti-heroic images);
- shows the artistic and aesthetic value scale in the system of images in epic poems including the narration skills of “jiraw” (narrator) through extensive usage of tropes.

**Implementation of the results of the study.** The materials and results of the study have been recommended to be used for conducting lectures **on culture awareness at Berdakh Karakalpak Museum of Literature and Culture**, as well as have been presented as reports and presentation speeches at scientific and theoretical conferences.

The materials and results of the work were also recommended for coverage of TV shows «Gawhar sózler» («Golden Words»), «Assalawma aleykum Qaraqalpaqstan» («Hello, Karakalpakstan») at the Karakalpak television, and radio program «Xaliq Gáziynesinen» («From People’s treasure») (certifying reference documents from the Karakalpak TV and Radio Company from September 9, 2022. № 05-22/528).

In addition, with the approval of the Karakalpakstan Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan, the given study was used in the implementation of the main fundamental scientific project on “The study of the main roles of the genres of Karakalpak folklore and literature» (Reference No. № 331/1 from September 12.2022) at Karakalpak Humanitarian Sciences Research Institute.

**The structure and the volume of the work.** The dissertation consists of the introduction, three chapters, the conclusion and list of references; the total volume of the dissertation is 154 pages.

**E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI**  
**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ**  
**LIST OF PUBLISHED WORKS**

**I bo'lim (I часть, part I)**

1. Жаримбетов А.К. Қарақалпақ қахарманлық дәстанларында батырдың әжайып тууылыуы мотивиндеги эпитетлер // ЎзР ФА Қорақалпоғистон бўлими Ахборотномаси. – Нукус: Илим, 2021. – № 4. – Б. 156-159. (10.00.00. № 16).

2. Jarimbetov A.K. The peculiarities of using tropes in the motives of heroes' growing up in Karakalpak heroic eposes // Science and education in Karakalpakstan. 2022 №3/2. ISSN 2181-9203 110-129.

3. Jarimbetov A.K. Qaraqalpaq qaharmanliq dástanlarında hayal-qizlar portretin súwretlewde toplardıń xizmeti // Research and education, 2022, №1(8), 238-243. Scientific journal Impact Factor 4.628.

4. Жаримбетов А.К. Роль эпитетов в создании отрицательных образов в каракалпакском героическом эпосе // Вестник тюркского мира №2(7). – Махачкала: Россия, 2014. – с.12.

5. Жаримбетов А.К. Особенности применения тропов в каракалпакском героическом эпосе // Dede Korkut Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi. Cilt: 3 Sayı: 6. – Туркия: 2013. – бб. 61-65. ISSN: 2147-5490

6. Жаримбетов А.К. Қахарманлық дәстанларда унамсыз образларды жаратыўда эпитетлердин хызмети // Хәзирги филология илиминиң әхмийетли мәселелери. (Илимий мақалалар топламы). – Нөкис: 2011. – Б. 177.

7. Жаримбетов А.К. Эпосларда жанландырыўлар // Хәзирги қарақалпақ филологиясының әхмийетли мәселелери. (Илимий мақалалар топламы). – Нөкис: Қарақалпақстан, 2019. – бб. 98-102.

8. Жаримбетов А.К. Эпикалық батыр хәм оның атының образларын жасаўда теңеў хәм гиперболалардың хызмети // Материалы международной научно-практической конференции. ККО АН РУз. – Нукус: 2008. – бб. 44-46.

9. Жаримбетов А.К. Қарақалпақ қахарманлық дәстанларында троплардың қолланылыуы («Ер Зийўар» дәстаны мысалында) // Материалы международной научно-практической конференции «Уникальные исследования XXI века: прогрессивные процессы мировой научной мысли» – Казань: Россия, 2014. – с. 78.

10. Жаримбетов А.К. Қахарманлық дәстанларда ат образы хәм оны жасаўда эпитетлердин хызмети // Материалы. Совет молодых ученых Республики Каракалпакстана. ККО АН РУз. – Нукус: Илим, 2012. – с.180.

**II bo'lim (II часть; II part)**

11. Жаримбетов А.К. Қарақалпақ қахарманлық эпосларында мифологиялық образларды жаратыўда жанландырыў усылының қолланылыуы. Вестник Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан № 4, – Нукус: Илим, 2022.

12. Жаримбетов А.К. Әжинияздың тәрийп қосықтарында троплардың қолланылыұы // Қарақалпақ әдебиятының жарық жұлдызлары. – Нөкіс: Қарақалпақстан, 2015. – б. 75.

13. Жаримбетов А.К. Бердақтың дидактикалық қосықтарында троплардың қолланылыұ өзгешеліктері // Бердақ – классикалық әдебиятымыздың бийік шыңы. (Илимий мақалалар топламы). – Нөкіс: Қарақалпақстан, 2017. – бб. 74-78.

Avtoreferat «O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi axborotnomasi»  
jurnalida taxrirdan o'tkazilib, o'zbek, rus va ingliz tillaridagi matnlar o'zaro  
muvofiqlashtirildi (27.03.2023)